



聯合國兒童基金會

一九六四年度

財政報告與決算

及

審計委員會報告書

大會

正式紀錄：第二十屆會

補編第六號 A(A/6006/Add.1)

聯合國

聯合國兒童基金會

一九六四年度

財政報告與決算

及

審計委員會報告書

大會

正式紀錄：第二十屆會

補編第六號 A(A/6006/Add.1)



聯合國

一九六五年，紐約

例 言

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

目次

	頁次
遞文函.....	v
第一編. 聯合國兒童基金會	
A. 一九六四年十二月三十一日屆終年度財政報告:	
提要.....	3
資產及負債.....	7
收入及支出.....	10
分配款額.....	16
國內比付數額.....	17
核定預算經費——行政費及業務費.....	17
惠給金.....	18
B. 一九六四年十二月三十一日屆終之第十八會計年度決算:	
壹. 一九六四年十二月三十一日資產負債表.....	20
貳. 一九六四年十二月三十一日屆終年度收支對照表.....	22
參. 關於一九六四年十二月三十一日屆終年度行政費及業務費之 核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表.....	24
附表 A: 截至一九六四年十二月三十一日止之投資狀況表.....	28
附表 B: 截至一九六四年十二月三十一日止之應收各國政府 捐款.....	29
附表 C: 截至一九六四年十二月三十一日止之各國政府所捐 信託款項.....	30
附表 D: 一九六四年十二月三十一日屆終年度各國政府對中 央帳戶捐款(包括應收捐額)一覽表.....	31
附表 E: 一九六四年十二月三十一日屆終年度分配數、支出 及分配數結餘報告表.....	36
C. 審計委員會報告書.....	44
第二編. 兒童基金會賀片基金	
A. 一九六三年九月一日至一九六四年八月三十一日年度財政報告:	
提要.....	46
資產及負債.....	47
週轉基金及撥入兒童基金會一般資金之款額.....	48
收入及支出.....	48

目次(續前)

	頁次
存貨.....	49
臨時負債.....	50
核定預算經費、承付款額及核定經費結餘.....	50
B. 一九六三年九月一日至一九六四年八月三十一日會計年度決算：	
壹. 一九六四年八月三十一日資產負債表.....	52
貳. 一九六三年九月一日至一九六四年八月三十一日會計年度收支對照表.....	54
參. 一九六四年八月三十一日屆終會計年度核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表.....	55
C. 審計委員會報告書.....	56

遞文函

一九六五年六月四日

敬啓者，茲檢奉聯合國兒童基金會一九六四年十二月三十一日屆終會計年度及賀片基金一九六四年八月三十一日屆終期間之決算書二件。此項決算書業經審計委員會查核審定。

除上述決算書外，本人茲謹依照大會有關決議案之規定，提出審計委員會關於上述決算之報告書。

謹向閣下致最崇高之敬意。

此致

紐約

聯合國大會主席

審計委員會主席
(簽名) L. GÖTZEN

第一編

聯合國兒童基金會

Blank page



Page blanche

A. 一九六四年十二月三十一日屆終年度財政報告

一. 聯合國兒童基金會(兒童基金會)一九六四年十二月三十一日屆終的第十八會計年度決算計有下列各主要報告表及附表:

壹. 一九六四年十二月三十一日資產負債表;

貳. 一九六四年度十二月三十一日屆終年度收支對照表;

參. 關於一九六四年十二月三十一日屆終年度行政費及業務費之核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表。

提 要

二. 一九六三年六月¹ 執行委員會檢討其一九六一年六月屆會通過之財政政策。委員會規定了下列指導綱領:

(a) 以二五,〇〇〇,〇〇〇美元為業務資金(資產超出負債的數額)的目標數額,預期此項資金數額之變動範圍為二〇,〇〇〇,〇〇〇美元至三〇,〇〇〇,〇〇〇美元;

(b) 尚未付出之承付款額准予累積至三〇,〇〇〇,〇〇〇美元(委員會於一九六四年一月屆會修改這一節規定以後每一年度尚未付出之承付款額不得超過三〇,〇〇〇,〇〇〇美元);²

(c) 將來之分配款額應以直至委員會下一屆會時可預知之資金為根據,任何估計之錯誤應於下一期間改正。

三. 一九六四年間,將兒童基金會資金減少至最低安全數額一事已告完成。支出超過收入六,九〇〇,〇〇〇美元,以致業務資金減少為二五,二〇〇,〇〇〇美元(一九六三年十二月三十一日為三二,一〇〇,〇〇〇美元)。如此業務資金達到了執行委員會所規定的目標數額。兒童基金會的投資更見減少,一九六三年十二月三十一日為一七,二〇〇,〇〇〇美元(一九六二年十二月三十一日為三〇,八〇〇,〇〇〇美元),一九六四年十二月三十一日則為一〇,八〇〇,〇〇〇美元。此等投資完全為銀行定期存款,故所有款項隨時可充業務用途。委員會一九六四年六月屆會所決定的分配款額(一九六四年十二月無屆會)係以預期直至一九六五年六月委員會屆會時行將獲得的收入為根據。

四. 一九六四年度收入計三二,九〇〇,〇〇〇美元(一九六三年度為三二,一〇〇,〇〇〇美元,一九六二年度為二九,七〇〇,〇〇〇美元)。一九六四年度支出計三九,八〇〇,〇〇〇美元(一九六三年度為三八,九〇〇,〇〇〇美元,一九六二年度為三〇,四〇〇,〇〇〇美元)。執行委員會於其一九六四年一月及一九六四年六月屆會以緊急通訊表決方法核定之分配款額共計六一,五〇〇,〇〇〇美元,其中二二,四〇〇,〇〇〇美元必須由將來之收入項下供應;此外,一九六四年年底尚未付出,在分配款項時須由將來收入項下提供之正式承付款額共計二六,二〇〇,〇〇〇美元(一九六三年年底為二二,八〇〇,〇〇〇美元)。一九六四年度行政支出數額佔總支出百分之五·二一(一九六三年度為百分之五·三三,一九六二年度為百分之六·二八)。

收 入

五. 一九六四年度從一切來源的收入計為三二,八八一,五六六美元(一九六三年度為三二,一三〇,一二六美元),與一九六三年度相較,增加七五一,四四〇美元。政府方面捐款增加一,〇〇五,六四八美元(一九六四年度為二五,五九八,〇〇六美元,一九六三年度則為二四,五九二,三五八美元,“其他收入”增加九一,一一六美元

¹ 經濟暨社會理事會正式紀錄,第三十七屆會,補編第三號(E/3821/Rev.1-E/ICEF/469/Rev.1),第十四段。

² 同上,補編第三號A(E/3868-E/ICEF/492),第一六九至一七二各段。

(一九六四年度爲三,一四六,七一二美元,一九六三年度則爲三,〇五五,五九六美元),但民間捐款減少三四五,三二四美元(一九六四年度爲四,一三六,八四八美元,一九六三年度則爲四,四八二,一七二美元)。

六. 茲將一九六四年度收入按來源分類列下:

表 一
一九六四年兒童基金會按來源分類的收入

	單位美 金千元	佔總額的 百分率
政府方面捐款.....	25,598	77.8
民間捐款.....	4,137	12.6
其他收入.....	3,147	9.6
總收入	32,882	100.0

七. 如表二所示,自從一九五四年以來,兒童基金會的收入每年均有增加。一九五七年、一九五九年及一九六四年三年每年較上一年度增加不到一,〇〇〇,〇〇〇美元;其餘八年每年較上一年度增加數均在二,〇〇〇,〇〇〇美元左右。

表 二
兒童基金會一切來源的收入

	收 入	每年增加數
	(單位美金千元)	
一九五四年.....	15,044	—
一九五五年.....	17,515	2,471
一九五六年.....	19,819	2,304
一九五七年.....	20,716	897
一九五八年.....	23,008	2,292
一九五九年.....	23,820	812
一九六〇年.....	25,767	1,947
一九六一年.....	27,945	2,178
一九六二年.....	29,697	1,752
一九六三年.....	32,130	2,433
一九六四年.....	32,882	752

八. 一九六四年共有一二一國政府向兒童基金會捐款,一九六三年度只有一一八國捐款(一九六二年度有一〇五國捐款)。但是一九六四年新的捐款政府實際有六個,因爲一九六三年被分別列爲捐款政府的四個政府參加了新成立的馬來西亞國。捐款政府一覽表見附表D。民間捐款及其他來源方面收入細目見第三十九至四十二各段。

九. 除了對兒童基金會中央帳戶捐獻以外,若干發展中國家政府還捐出現款,以充兒童基金會所援助的計劃的實施費用,增購舶來用品及設備,及幫助支付兒童基金會外地辦事處當地行政費及有關費用。爲前一種用途而捐的款項計三,四〇〇,〇〇〇美元,後一種計七〇〇,〇〇〇美元(見附表C)。

一〇. 一九六三年美利堅合衆國政府捐款計一二,〇〇〇,〇〇〇美元。該年度捐款係以不超過其他各國政府對兒童基金會捐款總額百分之四十二爲條件。雖然一九六四年美國政府捐款仍爲一二,〇〇〇,〇〇〇美元,但

其百分數降為各國政府捐款總額百分之四十。一九六五年美國復認捐一二,〇〇〇,〇〇〇美元,但以與一九六四年相同之規定為條件,即此項捐款不超過各國政府捐款總額百分之四十。

承付款額及分配款項

一一. 委員會核定於一九六三年動用之分配款項計二八,〇〇〇,〇〇〇美元,其中一三,七〇〇,〇〇〇美元係在一九六二年十二月核定,於一九六三年動用(由一九六三年預計收入項下),一四,三〇〇,〇〇〇美元係在一九六三年核定(於六月屆會用通訊表決方法)。委員會於一九六四年一月舉行通常於一九六三年十二月召開之第二次常年屆會,核定分配款額計二四,一〇〇,〇〇〇美元。一九六四年一月委員會決定將來委員會每年僅舉行一次屆會以討論政策問題並核定協助,但此項辦法須根據經驗予以檢討。因此一九六四年六月屆會必須撥款以應嗣後十二個月之需,分配款額共計三七,一〇〇,〇〇〇美元。一九六四年一月及六月兩屆會及用通訊表決方法(三〇〇,〇〇〇美元)核定之該年度分配款額共計六一,五〇〇,〇〇〇美元,載表三。

一二. 一九六四年核定之分配款額包括方案協助費五一,四〇〇,〇〇〇美元及行政與業務費一〇,一〇〇,〇〇〇美元。

一三. 一九六三年底時將來分配款額之承付款額(稱為“正式承付款額”)為二二,八〇〇,〇〇〇美元。一九六四年委員會核定增加承付款額六四,九〇〇,〇〇〇美元。委員會於一九六四年就此項承付款額及上一年度移下之承付款額核定分配款額六一,五〇〇,〇〇〇美元,故一九六四年十二月三十一日充未來分配款額用途之正式承付款額結餘為二六,二〇〇,〇〇〇美元。

一四. 一九六四年分配款額六一,五〇〇,〇〇〇美元之分配情形見下表:

表 三
一九六四年執行委員會核定之分配款額

	美 元
衛生:	
衛生服務.....	16,504,895
疾病防治	
瘧疾.....	9,299,000
卡介疫苗防癆接種.....	376,480
其他結核病防治.....	1,843,700
雅司及性病.....	51,218
砂眼.....	1,505,297
癩瘋.....	760,900
多種疾病防治.....	53,100
其他疾病.....	316,370
疾病防治共計.....	<u>14,206,065</u>
衛生共計.....	30,710,960
營養	
兒童哺養.....	10,879
應用營養.....	5,855,500
牛奶保藏工作.....	2,008,100
富有蛋白質食物之發展.....	709,000
其他營養.....	200,000
營養共計.....	<u>8,783,479</u>
家庭及兒童福利.....	1,343,532

表三 (續前)

	美 元
教育.....	5,417,900
職業教育.....	772,500
其他.....	543,000
緊急協助.....	844,500
運費.....	3,000,000
方案協助共計.....	51,415,871
一九六四年及一九六五年上半年估計業 務費.....	6,614,350
一九六四年及一九六五年上半年估計行 政費.....	3,470,050
分配款額總計	<u>61,500,271</u>

一五. 一九六四年委員會核定之分配款額來源如下：五,四〇〇,〇〇〇美元來自一九六三年度移下之未分配款項,三二,九〇〇,〇〇〇美元來自一九六四年度收入,八〇〇,〇〇〇美元來自過去分配款額未用節餘之退回款項,二二,四〇〇,〇〇〇美元來自預期在委員會一九六五年六月屆會以前一九六五年度上半年之收入。

一六. 資產負債表所列未支用的核定分配款額結餘總數一九六三年度為二六,八〇〇,〇〇〇美元,一九六四年底增至四七,六〇〇,〇〇〇美元。以前的一項財政報告書³曾說明,在任何日期總有業經執行委員會核定但尚未支用的大量分配款額。一九六四年較一九六三年增多的數額係由於制度上有所改變,每年僅在委員會的單一屆會裏核定分配款額。一九六三年十二月三十一日許多廢續辦理計劃分配款額帳戶的款項已告罄盡;一九六四年一月的屆會即將核定新分配款額。在一九六四年十二月三十一日尚未支用的分配款額包括關於所有廢續辦理計劃直至一九六五年六月的費用在內。一九六四年底此種按國家及一般協助類別分列之“核定分配款額”結餘載入第三十四頁附表E。一九六四年底尚未支用的分配款額結餘四七,六〇〇,〇〇〇美元,內包括方案協助費四三,九〇〇,〇〇〇美元,一九六五年上半年行政及業務費三,五〇〇,〇〇〇美元,另二〇〇,〇〇〇美元為應於一九六五年度退還一般資金之尚未支用經費(參閱第三十三段)。

國內比付數額

一七. 關於受兒童基金會援助的計劃的主要責任由各受助國政府負擔,兒童基金會方案分配款額的目的在激勵並補助本國資源的運用。各國用在這方面(設備、勞務、供應品及人事)的當地費用通稱為“國內比付數額”。一九六四年兒童基金會每分配一美元,受助國政府平均用去或擔允使用二·一七美元(參閱第五十七段)。

支 出

一八. 一九六四年度支出計三九,八〇〇,〇〇〇美元,一九六三年度則為三八,九〇〇,〇〇〇美元,增加九〇〇,〇〇〇美元(參閱第四十三至五十三各段)。關於方案協助支出按各項方案及按用品種類的分析分別見第四十六段及第四十七段。

行政支出佔總支出的比例

一九. 一九六四年度協助費的支出約為三七,一〇〇,〇〇〇美元(其中方案費計三三,四〇〇,〇〇〇美元,業務費三,七〇〇,〇〇〇美元(淨額))。行政費總計二,〇〇〇,〇〇〇美元(淨額)。因此,一九六四年度行政支出佔總支出的比例為百分之五·二一,一九六三年度為百分之五·三三(參閱第五十三段)。

³ 大會正式紀錄,第十五屆會,補編第六號A(A/4382),第十一段。

方案趨勢

二〇。一九六四年一月在曼谷舉行之執行委員會屆會曾檢討一般政策問題，關於此一屆會之報告書載文件E/3868-E/ICEF/492(第三十六段至第一一七段)。

資產及負債

二一。資產負債表見英文本第十八頁。茲就該表所列每一類詳細評述如下：

資 產

二二。庫存與運輸中現金及銀行存款。截至一九六四年十二月三十一日止，此種款額共計六,九三七,〇五九美元，一九六三年十二月三十一日則為六,一四五,七一四美元：這個數額包括不能撤銷的活支滙信保證金二三二,一二二美元。兒童基金會代聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處(近東工賑處)管理的資金存入特別銀行帳戶，稱為兒童基金會/近東工賑處帳戶，此筆款項截至一九六四年十二月三十一日止計達七一八,六九一美元。代兒童基金會賀片基金保管的資金計二,八六一美元。截至一九六四年十二月三十一日止兒童基金會名下所有資金之全部結存為六,二一五,五〇七美元(一九六三年十二月三十一日則為五,六八四,一一一美元)；其中計有美國貨幣一,三三八,二一四美元及五十七種其他貨幣的美金等值四,八七七,二九三美元。凡屬可行時，所持現款均經存入生息帳戶(參閱第四十二段(b)項)。所存非美元款項計有蘇聯盧布約合七四〇,〇〇〇美元；波蘭士洛地六八〇,〇〇〇美元；印度盧比五七〇,〇〇〇美元；聯合王國英鎊五〇〇,〇〇〇美元；土耳其利拉四二〇,〇〇〇美元；阿聯埃鎊二〇〇,〇〇〇美元；菲律賓比索一五〇,〇〇〇美元；德國馬克、義大利里拉、巴基斯坦盧比、羅馬尼亞列及南斯拉夫地那各一〇〇,〇〇〇美元。(關於約定承付款額按貨幣種類的分析，參閱第三十三段。)美元以外貨幣款項悉依國際貨幣基金會一九六四年十二月三十一日掛牌滙率折合美元記帳。

二三。投資。截至一九六四年十二月三十一日止投資數額計一〇,七七七,四六七美元(一九六三年十二月三十一日則為一七,一九二,五八八美元)，全部為附表A所列銀行定期存款。此項總額中，六,一三二,一三二美元為美元存款，四,六四五,三三五美元為其他九種貨幣之存款。本年度投資的平均收益為百分之三·六八，一九六三年度則為百分之三·六九；但一九六四年底時，十二月三十一日所持投資的收益增至百分之三·七九。一九六四年度投資收入計六〇〇,四七三美元，一九六三年度則為八五七,五五五美元(參閱第四十二段(b))。

二四。保管投資。兒童基金會代聯合國近東工賑處及兒童基金會賀片基金保管的資金，如非立即需用者，均存於銀行，作為有息之定期存款。截至一九六四年十二月三十一日止，兒童基金會代近東工賑處所持並存於倫敦一家銀行之數目有一七,〇〇三英鎊(四七,六〇八美元)。一九六四年十二月三十一日沒有代賀片基金所持作為有息定期存款之款項。

二五。向政府機關及供應國繳存的定金。一九六四年十二月三十一日此項定金計有三,四六二,二三七美元，一九六三年十二月三十一日則有七,二一二,三二三美元。此項總數中，二,九五—美元為專設帳戶內所列代近東工賑處管理的信託款項，三,四五九,二八六美元為兒童基金會款項。後者包括美國財政部即期無息不可轉讓債券計一,六四九,九一一美元，向紐西蘭惠靈頓國家節約儲金繳存的有息定金紐西蘭鎊計合三八〇,〇六四美元，及向各國政府採購機關繳存的下列款項：向澳大利亞國協供應部繳存的澳大利亞鎊約合八〇〇,〇〇〇美元；向紐西蘭工商部繳存的紐西蘭鎊約合三〇〇,〇〇〇美元，向加拿大商業公司繳存的加拿大元一〇〇,〇〇〇美元。

二六。應收帳款、預付款、存金等。截至一九六四年十二月三十一日止，此等款項計有二,九三一,七六三美元，一九六三年十二月三十一日則為三,六九六,一八六美元。此項數額包括(a)已收到但正在轉入兒童基金會銀行帳戶的民間捐款，計有美國兒童基金會委員會一,七五一,五二一美元，加拿大聯合國同志會——兒童基金會委員會三二六,一二四美元，日本兒童基金會委員會二六,三八九美元；(b)應向其他內國委員會及聯合國書店收取的款項(一五,一五二美元)；(c)應向聯合國及國際機關收取的款項(三九一,六三二美元)；(d)應向各國政府及政府機關收取的款項(一三七,二二七美元)；(e)運費、手續費及保險賠償要求(九九,七八一美元)；(f)一九六五年

度費用預付金(八〇,七九〇美元);(g)截至一九六四年十二月三十一日止兒童基金會及保管投資方面的應計利息(四一,六五四美元);(h)兒童基金會職員預支之薪俸及旅費(三〇,四六九美元);(i)勞務定金(一九,二五六美元);(j)其他雜項應收款項(一一,七六八美元)。

二七. 應向各國政府收取的捐款。在截至一九六四年十二月三十一日止的應收政府捐款八,七七一,八七七美元(一九六三年十二月三十一日爲五,七五八,四九一美元)中,已有六,七七八,四八五美元於一九六五年四月轉入兒童基金會帳戶。

負 債

二八. 應付帳款及其他未清償債務。截至一九六四年十二月三十一日止,此等債務數額爲二,八一,九一五美元,一九六三年十二月三十一日爲三,七三六,九八七美元。此項數額中約有一,一〇〇,〇〇〇美元應以美元支付,一,七一二,〇〇〇美元等值款項應以五十一種其他貨幣支付。此項總額包括下列重大項目:(a)一九六四年十二月三十一日前已交運但尚未付清的供應品及設備帳款及該日到期運費的應付帳款(一,三五六,三四二美元);(b)欠各國政府及政府機關數額(六七八,〇四七美元);(c)應償還聯合國合辦職員養卹基金及各國際機關的數額(二四八,七八二美元);(d)衡平徵稅基金項下應付給職員的數額(二〇八,四五八美元);(e)行政費(五九,一五一美元)及業務費(八八,六九一美元)項下未清結的債務,載表叁(核定預算經費),參閱第二十三頁;(f)執行委員會爲若干生利的新聞工作所設的“兒童基金會新聞工作週轉基金”(七二,九九二美元);⁴(g)應償付兒童基金會職員的數額(二二,八五三美元);(h)在一九六四年十二月三十一日已替近東工賑處運出的用品但在該日尚未付清的數額(一四,五二六美元);(i)雜項結欠數額(六二,〇七三美元)。

二九. 信託款項——政府。一九六四年十二月三十一日此等款項爲數三,九六三,五五八美元,一九六三年十二月三十一日則爲三,四一一,七三二美元。此等款項包括受助國政府捐給兒童基金會供下列用途款項的未用餘額(參閱第九段):(a)幫助支付兒童基金會所協助計劃的實施費用(爲購置需要增添的輸入用品及設備之用);(b)幫助支付兒童基金會外地辦事處當地行政及有關費用。附表C詳細列出這兩類款項的情形,即:會計年度開始時的結存、年度期間所收款項、現款支出情形(包括退還款項)及年終結存。

三〇. 近東工賑處代辦採購事務帳戶。一九六四年十二月三十一日此項帳戶的結餘爲七三八,七二八美元,一九六三年十二月三十一日則爲一,〇九〇,一八〇美元。這是近東工賑處撥交兒童基金會作爲代辦採購工作的款項。自一九五一年與近東工賑處訂立之合同生效以來,兒童基金會即充當工賑處代理機關,代購所需若干物品。辦理此種採購工作並未動用兒童基金會資金。近東工賑處曾付給兒童基金會五二,〇八四美元,以償還兒童基金會一九六四年辦理此種工作所付一切費用。截至一九六四年十二月三十一日止,代近東工賑處保管的款項計七六九,四一八美元(銀行存款七一八,六九一美元,投資四七,六〇八美元,向供應國繳存的定金二,九五一美元,應收帳款一六八美元),應從此數中支付的未償債務計三〇,六九〇美元(其中一六,一六四美元爲應付給兒童基金會的帳款);因此截至一九六四年十二月三十一日止,兒童基金會代近東工賑處保管的款項淨額爲七三八,七二八美元。

三一. 賀片基金。截至一九六四年十二月三十一日止,代賀片基金保管的款項計一七,三二〇美元,一九六三年十二月三十一日則爲三〇八,一八四美元。賀片基金一九六三年度財政報告及決算(參閱第二編)其期間起一九六三年九月一日,迄一九六四年八月三十一日。此次銷售運動期間,銷售賀片計三〇,六〇〇,〇〇〇張(一九六二年爲二六,四〇〇,〇〇〇張)。一九六三年內約會日曆銷售總數亦增至二二二,八六七份,一九六二年則爲一七七,二七六份。一九六三年度銷售運動所獲收入淨額爲一,七三一,三二四美元,一九六二年度則爲一,六一二,八八三美元。一九六四年銷售運動的初步估計爲銷售賀片三八,〇〇〇,〇〇〇張,約會日曆三五〇,〇〇〇份,收入淨額約二,四〇〇,〇〇〇美元。

⁴ E/ICEF/AB/L.34, 第四十段至第四十一段。

三二. 保險準備。一九五〇年十一月兒童基金會於採用自辦保險政策時曾設置保險準備二〇〇,〇〇〇美元。依審計委員會的建議每年應將保險準備金恢復至上述二〇〇,〇〇〇美元的數額;一九六四年度內爲此目的須移撥一〇,六七六美元。一九六四年度期間並無重大損失。一九六四年度內支付共同海損繳款共一一,七〇二美元,此項數額中一,〇二六美元已予徵收。

三三. 工作款項。執行委員會已核定但截至一九六四年十二月三十一日尙未支用的分配款額共計四七,六三八,六六五美元(一九六三年十二月三十一日爲二六,七七九,六二六美元),經主要依國別列入附表 E。茲再作提要如下:

表 四
一九六四年十二月三十一日尙未支用的分配款額

	美 元
各區及各國協助費(運費除外).....	40,063,332
運費(包括一般協助費四,六六五美元).....	2,178,202
一般協助費(業務費及運費除外).....	1,677,926
待付分配款額總數.....	43,919,460
一九六五年度上半年業務費.....	2,388,950
一九六五年度上半年行政費.....	1,148,650
	47,457,060
關於一九六四年度行政費及業務費之核定分配款額結餘,行將由 執行委員會一九六五年六月屆會予以撤銷(參閱報告表叁“關於 行政費及業務費之核定預算經費、承付款額及核定經費結餘)...	181,605
一九六四年十二月三十一日尙未支用的分配款額總數.....	47,638,665

須從各區、各國及一般協助(運費及業務費除外)未用款額四一,七四一,二五八美元中支付的款項,截至一九六四年十二月三十一日止計有待付的約定承付款額一一,五二六,六二〇美元(一九六三年十二月三十一日則爲一三,二九一,六二〇美元),其中包括業已訂購但尙未交貨的用品及設備合同價款六,八一五,九〇三美元(一九六三年十二月三十一日爲九,五八三,八五五美元)及爲計劃工作人員、研究獎金及訓練補助金所承付款額四,七一〇,七一七美元(一九六三年十二月三十一日爲三,七〇七,七六五美元)。此項約定承付款額約有七,三〇〇,〇〇〇美元係以美國貨幣計算,四,二〇〇,〇〇〇美元等值係以三十九種其他貨幣計算。後者包括蘇聯盧布約值一,〇〇〇,〇〇〇美元,聯合王國英鎊約值八〇〇,〇〇〇美元,印度盧比約值五五〇,〇〇〇美元,德國馬克約值四五〇,〇〇〇美元,澳大利亞鎊、丹麥克侖、法國法郎及瑞典克侖各約值二〇〇,〇〇〇美元,日本日元、荷蘭盾及波蘭士洛地各約值一〇〇,〇〇〇美元。

三四. 第二段(c)內曾謂,執行委員會決定委員會每一屆會分配款額應以直至下一屆會時可預見之資金爲根據。執行委員會遵照此項政策決定,於其一九六四年六月屆會根據估計直至一九六五年六月之未來收入,核定分配款額。截至一九六四年十二月三十一日,工作款項計有二五,一九六,四九一美元,此係該日資產超出負債之數額。如從上段所列尙未支用分配款額結餘(四七,六三八,六六五美元)中減去此項數額,則剩餘分配款額二二,四四二,一七四美元,須從未來收入項下籌款供應。下表提要載明此項狀況:

表 五

須從未來收入項下籌款供應之尚未支用分配款額

		美 元
一九六四年核定之分配款額（參閱第十二段及第十四段）	61,500,271	
減：一九六四年內撤消之舊有分配款額未用結餘（參閱第五十六段）	817,176	
		60,683,095
截至一九六三年十二月三十一日止未分配款項（參閱第十五段）	5,359,355	
一九六四年度收入（參閱第三十六段）	32,881,566	
		38,240,921
須從未來收入項下籌款供應之餘額		22,442,174

收入及支出

三五。表貳（收支對照表）載第二十頁。茲將每一收支項目的其他詳情敘述如下：

收 入

三六。一九六四年度一切來源收入共計三二,八八一,五六六美元，比一九六三年度增加七五一,四四〇美元，或百分之二·三。下表載列一九六四年度按照主要來源分類的收入及一九六三年度同類數字以資比較：

表 六

收入來源	收入數額		一九六四年度 比一九六三年 增加數額	
	一九六三 年度	一九六四 年度 (美 元)	數 額	百分率
政府捐款	24,592,358	25,598,006	1,005,648	4.1
民間捐款(包括團體募捐運動捐款)	4,482,172	4,136,848	(345,324)	(7.7)
其他收入(賀片基金、投資、職員薪給稅、代辦採購事務佣金、雜項收入及滙兌差數)	3,055,596	3,146,712	91,116	3.0
	<u>32,130,126</u>	<u>32,881,566</u>	<u>751,440</u>	<u>2.3</u>

政府捐款

三七。一九六四年度政府捐款佔全年收入總額百分之七七·八，一九六三年度則佔百分之七六·五。捐款政府數目增加至一二一個，較一九六三年度增多六個，上文第八段曾予說明。

三八。美國政府又捐一千二百萬美元(參閱第十段);其他政府於一九六四年度共捐一三,五九八,〇〇六美元,一九六三年度則共捐一二,五九二,三五八美元。若干發展中國家政府除對兒童基金會中央帳戶捐款外,並對受兒童基金會資助的計劃共捐現金三,四〇一,〇五〇美元(應增添的輸入用品及設備之需),對兒童基金會外地辦事處行政及有關費用共捐七一五,〇七〇美元(參閱第九段及第二十九段以及附表C)。

民間捐款

三九。一九六四年度民間捐款共計四,一三六,八四八美元,一九六三年度則為四,四八二,一七二美元,此項總額中,三,八一二,六七九美元係美國及加拿大募捐運動以及聯合王國、紐西蘭、澳大利亞的免受飢餓運動與奧地利的牛奶基金募捐運動所募得。單獨最大的來源是兒童基金會所得美國兒童基金會委員會主要以鬼節募捐計劃籌得的二,一五〇,〇〇〇美元。兒童基金會於一九六四年得到加拿大聯合國同志會兒童基金會全國委員會主辦的鬼節捐款(繳款)的收入計三五五,二三五美元。免受飢餓運動的收入共一,一七四,九四八美元,計聯合王國募得五一九,七四八美元,紐西蘭募得三四七,五二五美元,澳大利亞募得三〇七,六七五美元。奧地利牛奶基金募捐運動結束,繳來捐款七三,七四六美元。關於兒童基金會協助特殊計劃之捐款共五八,七五〇美元,計在荷蘭募得者五五,二四九美元,在德意志聯邦共和國募得者二,五〇〇美元,在挪威募得者一,〇〇一美元。

四〇。一九六四年度二十八個國家的個人、教會、婦女團體、學校及其他組織共捐九五,八九一美元,一九六三年度三十五個國家共捐一〇五,一六九美元。此類捐款中最大數額來自美國(六〇,九七九美元)及聯合王國(一八,九四六美元)。

四一。除第三十九段所述的募捐外,由於各國委員會的工作,下列各國所匯給兒童基金會的捐款共計二二八,二七八美元(一九六三年為一七八,四八四美元):澳大利亞(一〇,〇八〇美元);比利時(四〇,七二二美元);丹麥(一五,九三五美元);德意志聯邦共和國(一四,三三五美元);愛爾蘭(一五,四〇〇美元);日本(四七,三八九美元);荷蘭(一二,〇六六美元);挪威(一,九七五美元);瑞典(二八,七六四美元);瑞士(三,四五〇美元);聯合王國(三八,一六二美元)。

其他收入

四二。一九六四年度其他來源的收入共計三,一四六,七一二美元,一九六三年度則為三,〇五五,五九六美元,包括下列各項:

(a) 賀片基金捐款(參閱第三十一段)。一九六四年度由一九六三年度推銷運動淨利(一,七三一,三二四美元)項下轉至兒童基金會之數額計一,七〇〇,〇〇〇美元。一九六三年度由一九六二年度推銷運動淨利(一,六一二,八八三美元)項下轉來款項為一,四〇〇,〇〇〇美元。

(b) 投資收入(參閱第二十三段)。本年度收入計六〇〇,四七三美元,比一九六三年度(八五七,五五五美元)減少二五七,〇八二美元,此係由於兒童基金會所有投資又見減少之故,一九六四年度計減少六,四一五,一二一美元(一九六四年一月一日為一七,一九二,五八八美元,一九六四年十二月三十一日則為一〇,七七七,四六七美元)。除聯合王國財政部庫券利息(二三,二五四美元)外,此項收入全係銀行定期存款利息(五五三,七七四美元)及其他銀行存款利息(二三,四四五美元)。

(c) 職員薪給稅計劃收入。職員薪給稅計劃項下收入為五八二,二二〇美元,比一九六三年度收入四九八,三五五美元增多八三,八六九美元。依聯合國採用的辦法,行政費(二,二三五,四八七美元)及業務費(四,一二九,七〇八美元)係以總額入帳,職員薪給稅計劃項下所得額項(五八二,二二〇美元)則列為收入。從行政人員薪俸所徵收的收入為一七九,八八八美元,從業務人員薪俸所徵收的收入為四〇二,三三二美元。

(d) 代辦採購事務佣金收入(參閱第三十段)。一九六四年度近東工賑處償還兒童基金會的數額計五二,〇八四美元,其中一一,七九二美元係償還行政費,四〇,二九二美元係償還業務費。

(e) 雜項收入。一九六四年度此項收入共計五九〇,六六五美元(一九六三年度為四四一,三七九美元),包括(i)雜項代辦事務佣金及折扣收入(二三六,六八七美元);(ii)哥本哈根包紮及裝配中心盈餘款項(一九〇,〇〇〇美元);(iii)剩餘財產售款(一〇三,五〇一美元);(iv)取銷以往各年行政方面所承擔的費用及有關退款(三八,五七六美元);(v)運輸商賠償款項(九,一九六美元);(vi)雜項收入及退款(一二,七〇五美元)。

(f) “滙兌差數”。由於一九六四年度若干不能兌換的貨幣貶值,故一九六四年度此項帳戶發生借差三七八,七三〇美元(一九六三年度則為二一六,六八九美元)。

支 出

支出及分配數額提要

四三. 一九六四年度支出共計三九,八二四,〇五六美元;一九六四年度所分配款額共計六一,五〇〇,二七一美元(與已往兩年支出及分配款額比較情形見第四十五段)。一九六四年度結束時尚未支用的分配款額計四七,六三八,六六五美元,比一九六三年度結束時尚未支用的分配款額結餘二六,七七九,六二六美元計增加二〇,八五九,〇三九美元(參閱第十六段及第三十三段)。

四四. 附表 E 按支出種類(用品及設備;研究獎金及訓練補助金;計劃工作人員及其他事務)開列一九六四年度對各區各國協助的支出數額。關於各個方案支出的詳細項目載第四十六段。附表 E 也開列一般協助(即惠及多於一個區域者)及行政費支出總額。此外,又詳列執行委員會於一九六四年度所分配款額(已將往年分配數的退款併入計算),並載列一九六四年十二月三十一日以後再行支出的分配款額結存。

四五. 茲將一九六二年度、一九六三年度及一九六四年度支出及分配數額之比較情形撮要列表如下:

表 七

一九六二年度、一九六三年度及一九六四年度支出與分配數額比較

	一九六二 年度	一九六三 年度	一九六四 年度 ^a
	(美 元)		
支出:			
用品及設備(運費在內).....	23,274,472	28,457,343	28,980,676
研究獎金及訓練補助金.....	915,039	2,378,368	2,742,415
計劃工作人員.....	660,424	1,674,464	1,241,634
其他非用品協助.....	413,810	525,210	494,136
業務費(總額).....	3,117,132	3,617,201	4,129,708
協助支出共計	28,380,877	36,652,586	37,588,569
行政費(總額).....	2,048,013	2,231,393	2,235,487
支出總計	30,428,890	38,883,979	39,824,056
分配數:			
一月一日未支用的分配數結餘.....	39,167,056	38,833,003	26,779,626
分配數.....	30,949,807	27,944,681	61,500,271
退還的分配數.....	(854,970)	(1,114,079)	(817,176)
	69,261,893	65,663,605	87,462,721
減: 支出總額.....	30,428,890	38,883,979	39,824,056
十二月三十一日未支出的分配數結餘.....	38,833,003	26,779,626	47,638,665

^a 一九六四年度比較詳細數字載附表 E。

方案支出

四六. 一九六四年度方案支出共計三三,四五八,八六一美元。⁵茲將各方案支出詳細項目與上兩年度支出數字比較列表於下:

表 八
一九六二年度、一九六三年度及一九六四年度按方案分類之方案支出
(包括運費作為各方案開支之一部分)

	一九六二 年度	一九六三 年度	一九六四 年度
	(以美金千元為單位)		
A. 長期協助			
衛生.....	17,086.6	19,099.5	22,493.8
衛生服務.....	9,091.7	10,050.1	11,797.1
疾病防治			
瘧疾: 防瘧運動.....	4,966.0	5,411.4	7,264.4
製造 DDT.....	86.3	102.9	—
卡介苗防癆接種.....	310.2	373.9	389.9
其他結核病防治.....	1,011.5	1,485.7	1,091.3
雅司及性病.....	473.9	218.4	78.3
砂眼.....	324.2	652.7	843.9
癩瘋.....	748.3	728.2	868.9
多種疾病防治.....	—	—	11.8
其他疾病.....	72.3	71.2	148.2
製造: 青黴素.....	2.2	5.0	—
	7,994.9	9,049.4	10,696.7
營養			
兒童哺養.....	1,045.8	552.2	270.3
應用營養.....	1,166.1	2,661.4	2,880.0
牛奶保藏工作.....	2,615.3	3,385.0	2,298.0
富有蛋白質食物之發展.....	141.2	167.6	236.4
其他營養.....	19.5	2.3	8.3
	4,987.9	6,768.5	5,693.0
家庭及兒童福利服務.....	529.6	537.3	1,058.1
教育.....	268.6	958.8	2,161.7
職業訓練.....	19.3	208.7	396.8
關於兒童及青年之計劃.....	—	—	79.5
國家計劃及方案發展.....	32.1	66.6	119.7
	22,924.1	27,639.4	32,002.6
B. 緊急協助	779.1	713.2	602.8
	23,703.2	28,352.6	32,605.4
C. 未分項目之費用	1,560.5	4,682.8	853.5
	25,263.7	33,035.4	33,458.9

⁵ 此項數額係由用品、設備、研究獎金、訓練補助金、計劃工作人員及其他非用品協助之支出組成，其中包括一九六四年十二月三十一日未分配的用品及設備盤存，計值一〇,一七七,三二六美元(一九六三年十二月三十一日為八,八八八,八〇九美元);計:(a)在受助國倉庫中待分發的物資二,一四七,八七八美元;(b)在轉運中的物資一,六一八,三〇四美元(估計數);(c)尚在供應國廠商手中(已付款)或尚存倉庫中(在受助國境外)等待運送的物資六,四一一,一四四美元。

四七。按供應品之主要種類分類之支出情形如下：

表 九

一九六二年度、一九六三年度及一九六四年度按供應品主要種類分類之方案支出

	一九六二 年度	一九六三 年度	一九六四 年度
	(以美金千元為單位)		
DDT.....	3,045.5	3,751.9	3,565.2
地耳劑.....	43.8	147.9	5.1
運輸用車輛.....	5,684.1	4,942.9	5,966.3
A及D維生素丸及去脂奶粉.....	680.5	662.0	536.7
雜項食物.....	—	268.7	324.7
青黴素.....	106.5	(1.7)	11.1
織品及毛毯.....	200.9	56.9	80.6
肥皂.....	151.5	140.3	73.8
全脂奶粉.....	358.5	150.7	136.4
上開各項目以外的設備及用品			
衛生事務與家庭及兒童福利事務.....	3,644.4	4,896.4	6,481.8
疾病防治.....	1,914.3	2,739.0	2,958.2
牛奶保藏及其他富有蛋白質食物之發展.....	2,306.4	2,881.8	2,042.5
教育及職業訓練.....	142.4	581.8	1,290.9
雜項.....	438.8	971.3	1,194.0
哥本哈根倉庫存貨.....	1,019.4	2,901.8	973.2
諮詢事務.....	1,989.3	4,578.0	4,483.0
	總計(不包括運費)	21,726.3	29,669.7
運費：奶粉.....	1,536.3	970.9	711.0
其他用品.....	2,001.1	2,394.8	2,624.4
	總計(包括運費)	25,263.7	33,035.4
			33,458.9

四八。主要種類大宗貨品運出數量如下：

表 十

大宗貨品(主要種類)

	一九六二 年度	一九六三 年度	一九六四 年度
	(以千磅為單位)		
DDT(百分之七十五及百分之一百).....	12,721.8	18,125.2	20,025.5
地耳劑.....	50.0	170.2	4.5
肥皂.....	2,095.7	2,101.0	1,023.2
去脂奶粉.....	64,871.7	36,397.1	18,441.6
加維生素D去脂奶粉.....	12,533.7	20,893.7	8,230.9
全脂奶粉.....	1,778.6	996.6	915.5
		(以千粒為單位)	
A及D維生素.....	332,667.0	314,757.5	359,781.0
		(以千瓶為單位)	
青黴素.....	1,414.7	498.3	286.0

四九。美國政府從贍餘物資中提供去脂奶粉二六,六七二,四八三磅,免費運送至出口港;兒童基金會於一九六四年度將此等供應品運出,經由產婦及兒童福利中心和學校散發。此等奶粉之海洋運費及八,二三〇,八八四磅奶粉加維生素D之費用皆由兒童基金會擔負。一九六四年度之全脂奶粉共九一五,四九六磅,其中六四一,四三九磅係瑞士政府捐贈,在瑞士奶廠交貨,包裝費及運費由兒童基金會負擔。另有二七四,〇五七磅之全脂奶粉係用兒童基金會各國委員會從特別牛奶基金募捐運動募集的款項購置。

業務支出

五〇。業務支出⁶總共四,一二九,七〇八美元(毛額)。薪俸及工資均按“毛額”計,其中一部分以職員薪給稅計劃項下之收入抵銷。在減去職員薪給稅計劃項下收入的適當部分(四〇二,三三二美元)、第四十二段所列“代辦採購事務佣金”收入(四〇,二九二美元)及雪梨兒童基金會/技協局聯合辦事處支出技術協助局應攤數(四,一六六美元)(表十四)之後,一九六四年度業務費用淨額計三,六八二,九一八美元。

行政支出

五一。行政支出總共二,二三五,四八七美元(毛額)。薪俸及工資均按“毛額”計,其中一部分以職員薪給稅計劃項下之收入抵銷。在減去職員薪給稅計劃項下收入的適當部分(一七九,八八八美元)及“代辦採購事務佣金”收入(一一,七九二美元)之後,一九六四年度行政費用淨額計二,〇四三,八〇七美元。

行政支出佔總支出的比例

五二。一九六四年度方案支出及業務支出淨額計三七,一四一,七七九美元,一九六三年度為三六,二五八,七二九美元(增加八八三,〇五〇美元)。一九六四年度行政費用(淨額)總共二,〇四三,八〇七美元,一九六三年度為二,〇四三,三九九美元(增加四〇八美元)。

五三。一九六四年度協助支出(方案及業務支出)佔總支出的百分之九四·七九;由下表可以看出行政費支出所佔的比例為百分之五·二一⁷:

表十一

協助支出及行政支出在總支出中所佔的比例

	美元	百分率	美元	百分率
一九六四年度:				
方案支出.....	33,458,861	85.39		
業務支出(淨額).....	<u>3,682,918</u>	<u>9.40</u>	37,141,779	94.79
行政支出(淨額).....			<u>2,043,807</u>	<u>5.21</u>
總計			<u>39,185,586</u>	<u>100.00</u>
茲將一九六三年度及一九六二年度的數字附列於下,以資比較:				
一九六三年度:				
方案支出.....	33,035,385	86.25		
業務支出(淨額).....	<u>3,223,344</u>	<u>8.42</u>	36,258,729	94.67
行政支出(淨額).....			<u>2,043,399</u>	<u>5.33</u>
總計			<u>38,302,128</u>	<u>100.00</u>
一九六二年度:				
方案支出.....	25,263,745	84.48		
業務支出(淨額).....	<u>2,761,403</u>	<u>9.24</u>	28,025,148	93.72
行政支出(淨額).....			<u>1,879,032</u>	<u>6.28</u>
總計			<u>29,904,180</u>	<u>100.00</u>

⁶ 業務費用包括:(a)食物保藏工作之人員及有關事務費用;(b)區域及國內辦事處人員及有關事務費用;(c)採辦及運輸工作人員及有關事務費用。

⁷ 此項比例係根據“收支對照表”之支出項目計算,其中並不包括免費奶粉價值(一九六四年度運出二六,七〇〇,〇〇〇磅)及代受助國政府促進兒童基金協助計劃所購物品應予償還之價值(一九六四年度計二,八〇〇,〇〇〇美元,——參閱附表C(支出))。

分配款額

五四。一九六四年度執行委員會所核定分配款額(毛額)計六一,五〇〇,二七一美元(參閱第十四段),一九六三年度動用的分配款額則為二七,九四四,六八一美元。

五五。下表所示為此等分配款額按照方案及地區的分配情形:

表十二

一九六四年度執行委員會所核定分配款額按照方案及地區分配情形摘要

(美 元)

	非洲	東亞及巴 基斯坦	中南亞	東地中海	歐洲	美洲	區域間	共計	百分率
長期協助									
衛生.....	3,350,609	6,898,099	4,460,500	3,741,396	90,376	11,251,980	918,000	30,710,960	63.43
衛生服務.....	2,453,312	4,700,029	2,788,700	701,396	67,158	4,876,300	918,000	16,504,895	34.09
疾病防治.....	897,297	2,198,070	1,671,800	3,040,000	23,218	6,375,680	—	14,206,065	29.34
瘧疾.....	71,000	521,000	148,000	2,587,000	—	5,972,000	—	9,299,000	19.21
卡介苗防癆接 種.....	40,000	208,000	127,000	—	—	1,480	—	376,480	0.78
其他結核病防 治.....	247,000	362,500	751,000	81,000	—	402,200	—	1,843,700	3.81
雅司/性病 ..	41,000	10,000	—	—	218	—	—	51,218	0.10
砂眼.....	115,297	782,000	523,000	85,000	—	—	—	1,505,297	3.11
癩瘋.....	329,900	286,000	116,000	29,000	—	—	—	760,900	1.57
多種疾病防治	53,100	—	—	—	—	—	—	53,100	0.11
其他疾病.....	—	23,570	6,800	258,000	23,000	—	—	316,370	0.65
營養.....	1,912,550	615,179	3,651,200	233,050	634,200	1,067,300	670,000	8,783,479	18.14
兒童哺養.....	—	10,879	—	—	—	—	—	10,879	0.02
應用營養.....	1,480,650	341,300	2,530,200	233,050	—	890,300	380,000	5,855,500	12.09
牛奶保藏工作...	366,900	183,000	901,000	—	482,200	75,000	—	2,008,100	4.15
富有蛋白質食物 之發展.....	65,000	—	120,000	—	152,000	82,000	290,000	709,000	1.47
其他營養.....	—	80,000	100,000	—	—	20,000	—	200,000	0.41
家庭及兒童福利...	697,132	273,400	—	160,000	—	213,000	—	1,343,532	2.78
教育.....	2,367,000	1,507,600	170,500	586,000	—	786,800	—	5,417,900	11.19
職業訓練.....	320,200	69,000	178,000	72,000	33,000	100,300	—	772,500	1.60
其他.....	—	90,000	—	—	—	173,000	280,000	543,000	1.12
長期協助共計.....	8,647,491	9,453,278	8,460,200	4,792,446	757,576	13,592,380	1,868,000	47,571,371	98.26
緊急協助.....								844,500	1.74
運費.....								48,415,871	100.00
方案協助總計.....								3,000,000	
一九六四年度及一九六五年度上半年業務費概數.....								51,415,871	
一九六四年度及一九六五年度上半年行政費概數.....								6,614,350	
分配款額總計.....								3,470,050	
								61,500,271	

五六. 一九六四年度取銷之未動用分配款額餘數計八一七,一七六美元,其中五一二,二二〇美元為方案分配款額,三〇四,九五六美元為一九六三年度行政費及業務費分配款額。在減去這兩項撥還數之後,一九六四年度核定之分配款額淨數為六〇,六八三,〇九五美元。

國內比付數額

五七. 各國政府為實施兒童基金會所協助的方案而供給的當地資金、便利、勞務、用品、人員及其他人力物力統稱為“國內比付數額”。對於一九六四年度兒童基金會所核定總數六一,五〇〇,〇〇〇美元之分配款額(參閱第十四頁),受助國政府承諾支付一三三,四〇〇,〇〇〇美元,如下表所示:

表十三

國內比付數額

	兒童基金會分配數 (單位美金千元)	各國政府比付數額
壹. 方案協助		
非洲.....	8,650	25,606
東亞及巴基斯坦.....	9,533	23,305
中南亞.....	8,460	21,029
東地中海.....	5,216	21,693
歐洲.....	758	3,958
美洲.....	13,906	36,984
惠及多於一個區域的協助.....	4,893	800
共計	51,416	133,375
貳. 一九六四年度及一九六五年度上半年業務費概數.....	6,614	a
參. 一九六四年度及一九六五年度上半年行政費概數.....	3,470	—
總計	61,500	133,375

a 參閱第九段,第二十九段及附表 C。

核定預算經費——行政費及業務費

五八. 一九六四年終時,一九六四年度行政費及業務費分配款額六,五四六,八〇〇美元之中尚有未支用剩餘計共一八一,六〇五美元。此項分配款額結餘已予取消。一九六四年度承付款額(毛額)為該年度核定預算經費(毛額)的百分之九七·二。茲將預算中九個組織單位之核定預算經費、承付款額及核定經費結餘摘要列表如下:

表十四

核定預算經費——行政費及業務費

單位	核定預算經費 美元	承付款額			承付款額佔 核定預算經費的比例 百分率	核定經費結餘 美元
		行政費 美元	業務費 美元	共計 美元		
壹. 國際職員費用.....	3,638,900	1,143,818	2,446,207	3,590,025	98.7	48,875
貳. 當地費用						
(a) 紐約會所.....	1,190,600	785,364	380,187	1,165,551	97.9	25,049

表十四 (續前)

單位	核定預算經費 美元	承付款額			承付款額佔 核定預算經費 的比例 百分率	核定經費 結餘 美元
		行政費 美元	業務費 美元	共計 美元		
(b) 外地辦事處						
1. 亞洲 (印度、阿富汗及錫蘭除 外)	171,700	—	161,587	161,587	94.1	10,113
2. 印度、阿富汗及錫蘭	100,500	—	91,151	91,151	90.7	9,349
3. 歐洲及北非	625,500	249,615	352,273	601,888	96.2	23,612
4. 非洲, 撒哈拉以南	401,600	—	374,658	374,658	93.3	26,942
5. 美洲	251,900	56,690	186,806	243,496	96.7	8,404
6. 東地中海	132,300	—	128,794	128,794	97.4	3,506
7. 西南太平洋辦事處	8,800	—	8,045	8,045	91.4	755
	<u>6,521,800</u>	<u>2,235,487</u>	<u>4,129,708</u>	<u>6,365,195</u>	<u>97.6</u>	<u>156,605</u>
意外費用儲備金	25,000 ^a	—	—	—	—	25,000
總計(總額)	<u>6,546,800</u>	<u>2,235,487</u>	<u>4,129,708</u>	<u>6,365,195</u>	<u>97.2</u>	<u>181,605</u>
減: 職員薪給稅計劃		(179,888)	(402,332)	(582,220)		
代辦採購事務佣金		(11,792)	(40,292)	(52,084)		
技協局償還款		—	(4,166)	(4,166)		
承付款額(淨額)		<u>2,043,807</u>	<u>3,682,918</u>	<u>5,726,725</u>		

^a 本年度內經行政預算委員會許可(E/ICEF/AB/L.44, 第四十段及 E/ICEF/500, 第六十七段)從意外費用儲備金項下(意外費用儲備金最初預算經費為五〇,〇〇〇美元)支用二五,〇〇〇美元,以補充第二款(其他費用及永久設備)預算經費;在本年底該款顯示剩餘五〇,四七二美元(參閱報告表參(核定預算經費、承付款額及核定經費結餘))。

惠給金

五九. 茲遵照財務規則第一一〇條第十三項之規定提出下列報告:

兒童基金會執行幹事核准付給一職員惠給金四七〇·九三美元,作為其由工作地點德黑蘭返哥本哈根家中參加其子葬禮旅費。最初此項旅行係核定為回籍假,但本年較晚時該員工作地點由德黑蘭改為阿的斯阿貝巴,以致必須再度過往哥本哈根,安排一切,俾其家屬由丹麥遷往衣索比亞。此項第二次之旅行經核准為其有權享用之回籍假,對於其第一次之旅行則經核准付給惠給金,以示體恤。

代理執行幹事
(簽名) E. J. R. HEYWARD

一九六五年五月三日

B. 一九六四年十二月三十一日屆終之第十八會計年度決算

壹. 一九六四年十二月

資 產	美元
庫存與運送中現金及銀行存款(包括不能撤銷之活支滙信保證金共計 \$232,122.42)	6,937,058.76
投資(按成本計)(附表A).....	10,777,467.14
保管投資(近東工賑處).....	47,607.65
向政府機關及供應國繳存之定金.....	3,462,237.71
應收帳款、預付款、存金等.....	2,931,763.63
應收之各國政府捐款(附表B).....	8,771,876.73
	<u>32,928,011.62</u>

證明無訛：

財務主任

(簽名) Stanley SROKA

審計

上列資產負債表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所

三十一日資產負債表

負 債	美元	美元
應付帳款及其他未清償債務(包括行政費及業務費項下之債務\$147,814.88).....		2,811,915.17
信託款項——各國政府(附表C).....		3,963,557.74
近東工賑處代辦採購帳款.....		738,727.60
賀片基金.....		17,319.63
保險準備.....		200,000.00
工作款項:		
核定分配款額未支用餘數 ^a	47,638,665.55	
上列餘數中應從將來收入項下籌支之部分.....	<u>22,442,174.07</u>	<u>25,196,491.48</u>
		<u>32,928,011.62</u>

^a 此外,執行委員會所核定在將來收入數額中正式承付款額計二六,二〇七,八〇〇美元。

核可:
代理執行幹事
(簽名) E. J. R. HEYWARD

證書

需各項資料及說明,茲經審核完畢,認為上表正確無訛,特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
R. VÁSQUEZ, 哥倫比亞
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

貳. 一九六四年十二月三十一日屆終年度收支對照表

	美元	美元	美元
收入			
各國政府捐款, 包括應收數額在內(附表D).....		25,598,005.52	
民間捐款(包括團體募捐運動).....		4,136,847.99	
其他收入			
賀片基金捐款.....	1,700,000.00		
投資收益.....	600,473.09		
職員薪給稅計劃.....	582,219.89		
代辦採購事務佣金.....	52,083.35		
雜項收入.....	590,665.26		
	<u>3,525,441.59</u>		
減: 滙兌差數.....	378,729.66	3,146,711.93	32,881,565.44
支出(附表E)			
用品及設備.....		28,980,675.33	
研究獎金及訓練補助金.....	2,742,415.31		
計劃工作人員.....	1,241,634.06		
其他非用品協助.....	494,135.89	4,478,185.24	
業務費.....		<u>4,129,707.67</u>	
		37,588,568.24	
行政費用.....		<u>2,235,487.26</u>	39,824,055.50
支出超過收入之溢額.....			<u>6,942,490.06</u>

證明無訛:
 財務主任
 (簽名) Stanley SROKA

核可:
 代理執行幹事
 (簽名) E. J. R. HEYWARD

審計證書

上列收支對照表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明, 茲經審核完畢, 認為上表正確無訛, 特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
 R. VÁSQUEZ, 哥倫比亞
 Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

核定預算經費、承付款額等報告表

見以下各頁

叁. 關於一九六四年十二月三十一日屆終年度行政費及業

編次	核定預算經費		
	核定經費 美元	嗣後各款 間轉撥 美元	訂正經費 美元
壹. 國際職員費用			
薪俸、工資及一般人事費.....	3,722,800.00	(83,900.00)	3,638,900.00
貳. 當地費用			
(a) 紐約會所			
薪俸、工資及一般人事費.....	855,200.00	44,000.00	899,200.00
其他費用及永久設備.....	304,500.00	(13,100.00)	291,400.00
	<u>1,159,700.00</u>	<u>30,900.00</u>	<u>1,190,600.00</u>
(b) 外地辦事處			
1. 亞洲(印度、阿富汗及錫蘭除外)			
薪俸、工資及一般人事費.....	79,800.00	23,700.00	103,500.00
其他費用及永久設備.....	61,500.00	6,700.00	68,200.00
	<u>141,300.00</u>	<u>30,400.00</u>	<u>171,700.00</u>
2. 印度、阿富汗及錫蘭			
薪俸、工資及一般人事費.....	39,000.00	39,400.00	78,400.00
其他費用及永久設備.....	15,300.00	6,800.00	22,100.00
	<u>54,300.00</u>	<u>46,200.00</u>	<u>100,500.00</u>
3. 歐洲及北非			
薪俸、工資及一般人事費.....	431,600.00	15,800.00	447,400.00
其他費用及永久設備.....	175,800.00	2,300.00	178,100.00
	<u>607,400.00</u>	<u>18,100.00</u>	<u>625,500.00</u>
4. 非洲,撒哈拉以南			
薪俸、工資及一般人事費.....	250,900.00	(21,300.00)	229,600.00
其他費用及永久設備.....	129,400.00	42,600.00	172,000.00
	<u>380,300.00</u>	<u>21,300.00</u>	<u>401,600.00</u>
5. 美洲			
薪俸、工資及一般人事費.....	162,800.00	12,200.00	175,000.00
其他費用及永久設備.....	82,300.00	(5,400.00)	76,900.00
	<u>245,100.00</u>	<u>6,800.00</u>	<u>251,900.00</u>
6. 東地中海			
薪俸、工資及一般人事費.....	105,800.00	(22,200.00)	83,600.00
其他費用及永久設備.....	59,100.00	(10,400.00)	48,700.00
	<u>164,900.00</u>	<u>(32,600.00)</u>	<u>132,300.00</u>

務費之核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表

行政費			承付款額				訂正經費結餘 美元
已清算 美元	未清算 美元	共計 美元	已清算 美元	未清算 美元	共計 美元	共計 美元	
1,141,118.52	2,699.43	1,143,817.95	2,395,812.93	50,394.11	2,446,207.04	3,590,024.99	48,875.01
592,131.40	4,099.15	596,230.55	292,539.13	492.50	293,031.63	889,262.18	9,937.82
155,495.08	33,638.70	189,133.78	82,137.53	5,017.55	87,155.08	276,288.86	15,111.14
747,626.48	37,737.85	785,364.33	374,676.66	5,510.05	380,186.71	1,165,551.04	25,048.96
—	—	—	99,377.94	546.21	99,924.15	99,924.15	3,575.85
—	—	—	60,020.29	1,642.80	61,663.09	61,663.09	6,536.91
—	—	—	159,398.23	2,189.01	161,587.24	161,587.24	10,112.76
—	—	—	70,763.06	204.33	70,967.39	70,967.39	7,432.61
—	—	—	18,702.40	1,481.47	20,183.87	20,183.87	1,916.13
—	—	—	89,465.46	1,685.80	91,151.26	91,151.26	9,348.74
168,365.20	39.37	168,404.57	265,327.60	23.40	265,351.00	433,755.57	13,644.43
63,825.47	17,384.53	81,210.00	75,731.01	11,191.41	86,922.42	168,132.42	9,967.58
232,190.67	17,423.90	249,614.57	341,058.61	11,214.81	352,273.42	601,887.99	23,612.01
—	—	—	212,983.49	—	212,983.49	212,983.49	16,616.51
—	—	—	149,134.28	12,540.01	161,674.29	161,674.29	10,325.71
—	—	—	362,117.77	12,504.01	374,657.78	374,657.78	26,942.22
43,825.12	—	43,825.12	126,309.83	—	126,309.83	170,134.95	4,865.05
11,575.07	1,290.22	12,865.29	56,671.94	3,824.24	60,496.18	73,361.47	3,538.53
55,400.19	1,290.22	56,690.41	182,981.77	3,824.24	186,806.01	243,496.42	8,403.58
—	—	—	82,622.95	—	82,622.95	82,622.95	977.05
—	—	—	44,838.17	1,332.45	46,170.62	46,170.62	2,529.38
—	—	—	127,461.12	1,332.45	128,793.57	128,793.57	3,506.43

叁. 關於一九六四年十二月三十一日屆終年度行政費及業務

	核定預算經費		
	核定經費 美元	嗣後各款 間轉撥 美元	訂正經費 美元
7. 西南太平洋辦事處			
薪俸、工資及一般人事費·····	13,300.00	(7,700.00)	5,600.00
其他費用及永久設備·····	7,700.00	(4,500.00)	3,200.00
	<u>21,000.00</u>	<u>(12,200.00)</u>	<u>8,800.00</u>
第貳編共計	<u>2,774,000.00</u>	<u>108,900.00</u>	<u>2,882,900.00</u>
第壹編及第貳編共計			
薪俸、工資及一般人事費·····	5,661,200.00	—	5,661,200.00
其他費用及永久設備·····	835,600.00	25,000.00	860,600.00
	<u>6,496,800.00</u>	<u>25,000.00</u>	<u>6,521,800.00</u>
意外費用儲備金·····	50,000.00	(25,000.00)	25,000.00
總計	<u>6,546,800.00</u>	<u>—</u>	<u>6,546,800.00</u>

證明無訛：
 財務主任
 (簽名) Stanley SROKA

審計

上列核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表業經遵照所奉訓示審核。同人等

費之核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表(續前)

行政費			業務費			共計 美元	訂正經 費結餘 美元
已清算 美元	未清算 美元	共計 美元	已清算 美元	未清算 美元	共計 美元		
—	—	—	5,391.33	—	5,391.33	5,391.33	208.67
—	—	—	2,653.31	—	2,653.31	2,653.31	546.69
—	—	—	8,044.64	—	8,044.64	8,044.64	755.36
<u>1,035,217.34</u>	<u>56,451.97</u>	<u>1,091,669.31</u>	<u>1,645,204.26</u>	<u>38,296.37</u>	<u>1,683,500.63</u>	<u>2,775,169.94</u>	<u>107,730.06</u>
1,945,440.24	6,837.95	1,952,278.19	3,551,128.26	51,660.55	3,602,788.81	5,555,067.00	106,133.00
230,895.62	52,313.45	283,209.07	489,888.93	37,029.93	526,918.86	810,127.93	50,472.07
<u>2,176,335.86</u>	<u>59,151.40</u>	<u>2,235,487.26</u>	<u>4,041,017.19</u>	<u>88,690.48</u>	<u>4,129,707.67</u>	<u>6,365,194.93</u>	<u>156,605.07</u>
—	—	—	—	—	—	—	25,000.00
<u>2,176,335.86</u>	<u>59,151.40</u>	<u>2,235,487.26</u>	<u>4,041,017.19</u>	<u>88,690.48</u>	<u>4,129,707.67</u>	<u>6,365,194.93</u>	<u>181,605.07</u>

核可：
代理執行幹事
(簽名) E. J. R. HEYWARD

證書

會取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
R. VÁSQUEZ, 哥倫比亞
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

附表 A

截至一九六四年十二月三十一日止之投資狀況表

	美元	票面價值 美元	帳面價值 美元	收益 (百分數)
銀行存款				
取款前七日通知美元存款				
紐約大通曼海頓銀行.....	2,101,669.38			
紐約歐爾文信託銀行.....	1,705,596.25			
紐約化學銀行紐約信託公司.....	1,109,013.81			
紐約銀行界信託銀行.....	1,090,810.59			
紐約布碌克林 Dime 儲蓄銀行.....	125,042.25	6,132,132.28	6,132,132.28	3.57
其他貨幣定期存款 (一九六五年一月至三月到期)				
新德里印度中央銀行有限責任公司.....	2,016,000.00			
雪梨澳大利亞聯邦貿易銀行.....	1,570,240.00			
倫敦銀行界信託銀行.....	552,625.48			
倫敦倫敦及南美銀行有限責任公司.....	256,279.08			
巴黎大通曼海頓銀行.....	100,000.00			
維也納信用銀行.....	96,153.84			
阿姆斯特丹阿姆斯特丹銀行.....	41,436.46			
都柏林愛爾蘭州銀行有限公司.....	12,600.00	4,645,334.86	4,645,334.86	4.09
投資總計		<u>10,777,467.14</u>	<u>10,777,467.14</u>	<u>3.79</u>

附表B

截至一九六四年十二月三十一日止之應收各國政府(對中央帳戶)捐款

政 府	一九六四 年度以前 年度捐款 美元	一九六四 年度捐款 美元	應收捐 款總額 美元
阿富汗.....		10,000.00	10,000.00
阿爾及利亞.....	35,000.00	35,000.00	70,000.00
阿根廷.....	63,526.84	71,428.57	134,955.41
比利時.....		200,000.00	200,000.00
巴西.....	70,967.74		70,967.74
英屬卡里比安領土			
巴貝多斯.....		2,000.00	2,000.00
多明尼加.....		235.29	235.29
聖基茨.....		291.67	291.67
聖路西亞.....		875.00	875.00
英屬圭亞那.....		875.00	875.00
波羅乃.....		3,266.67	3,266.67
緬甸.....		56,000.00	56,000.00
柬埔寨.....		5,000.00	5,000.00
中非共和國.....		4,275.00	4,275.00
智利.....	131,347.00		131,347.00
中國.....		15,000.00	15,000.00
哥倫比亞.....		60,761.14	60,761.14
哥斯大黎加.....	4,421.05		4,421.05
達荷美.....		5,000.00	5,000.00
多明尼加共和國.....	20,000.00	40,000.00	60,000.00
薩爾瓦多.....		20,000.00	20,000.00
迦納.....		16,800.00	16,800.00
幾內亞.....		22,179.59	22,179.59
海地.....	10,000.00		10,000.00
宏都拉斯.....		20,000.00	20,000.00
匈牙利.....		6,388.42	6,388.42
印度.....		546,000.00	546,000.00
伊朗.....	5,000.00	275,000.00	280,000.00
伊拉克.....		56,000.00	56,000.00
以色列.....		40,000.00	40,000.00
義大利.....	128,000.00	192,000.00	320,000.00
寮國.....		1,000.00	1,000.00
墨西哥.....		80,000.00	80,000.00
巴拿馬.....		15,000.00	15,000.00
巴拉圭.....	40,000.00	30,000.00	70,000.00

附表B (續前)

截至一九六四年十二月三十一日止之應收各國政府(對中央帳戶)捐款

政府	一九六四 年度以前 年度捐款 美元	一九六四 年度捐款 美元	應收捐 款總額 美元
秘魯		14,925.37	14,925.37
羅馬尼亞		25,000.00	25,000.00
塞內加爾		20,408.16	20,408.16
西班牙		100,000.00	100,000.00
敘利亞	10,526.32	12,500.00	23,026.32
泰國		7,146.32	7,146.32
千里達及托貝哥		7,000.00	7,000.00
突尼西亞		16,620.00	16,620.00
土耳其		72,222.22	72,222.22
烏干達		8,403.36	8,403.36
美利堅合眾國	24,766.00	6,112,720.00	6,137,486.00
委內瑞拉		1,000.00	1,000.00
	<u>543,554.95</u>	<u>8,228,321.78</u>	<u>8,771,876.73</u>

附表C

截至一九六四年十二月三十一日止之各國政府所捐信託款項

	現金捐款		總額 美元
	受兒童基 金會協助 的計劃 美元	兒童基金會 各地辦事處 的當地行政 及其他費用 美元	
截至一九六四年一月一日之結存	3,287,935.29	123,796.92	3,411,732.21
收到款項			
本年度所收款項	3,401,049.69	715,069.85	4,116,119.54
共計	<u>6,688,984.98</u>	<u>838,866.77</u>	<u>7,527,851.75</u>
付出款項			
支出	2,795,833.75	705,414.81	3,501,248.56
退還款項	63,021.37	24.08	63,045.45
共計	<u>2,858,855.12</u>	<u>705,438.89</u>	<u>3,564,294.01</u>
一九六四年十二月三十一日結存	<u>3,830,129.86</u>	<u>133,427.88</u>	<u>3,963,557.74</u>

附表D

一九六四年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央帳戶捐款
(包括應收捐額)一覽表

政 府	已付或已認之捐款	折合美元	受兒童基金會協助各國政府對於兒童基金會各地辦事處的當地行政及其他費用所作現金捐款(信託款項) 折合美元
阿富汗	美元(應收額).....	10,000.00	3,478.80
阿爾及利亞	美元(應收額).....	35,000.00	3,535.71
阿根廷	比索(應收額).....	71,428.57	
澳大利亞	鎊.....	537,600.00	
奧地利	先令.....	96,153.85	
比利時	法郎(應收額).....	200,000.00	
玻利維亞	美元.....	5,000.00	
巴西	克魯塞洛.....	274,193.55	8,656.96
英屬卡里比安領土			
安提瓜	英鎊.....	175.00	
巴哈馬羣島	英鎊.....	2,800.00	
巴貝多斯	美元(應收額).....	2,000.00	
多明尼加	西印元(應收額).....	235.29	
格林奈達	美元.....	588.23	
聖基茨	西印元(應收額).....	291.67	
聖路西亞	西印元(應收額).....	875.00	
英屬圭亞那	西印元(應收額).....	875.00	
英屬宏都拉斯	英鎊.....	700.00	
波羅乃	英鎊(應收額).....	3,266.67	
保加利亞	來佛.....	4,273.50	
緬甸	英鎊(應收額).....	56,000.00	66,057.60
白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國	盧布.....	62,500.00	
柬埔寨	美元(應收額).....	3,500.00	
	里耳(應收額).....	1,500.00	
喀麥隆	法郎(非財盟).....	13,300.00	
加拿大	美元.....	739,884.39	
中非共和國	法郎(非財盟)(應收額).....	4,275.00	
錫蘭	英鎊.....	14,700.00	3,323.87
查德	法郎(非財盟).....	6,122.45	
智利	美元.....	80,000.00	1,562.50
中國	新臺幣.....	25.00	
	新臺幣(應收額).....	10,000.00	
	美元(應收額).....	5,000.00	
哥倫比亞	美元.....	89,238.86	
	美元(應收額).....	60,761.14	150,000.00
剛果(布拉薩市)	法郎(非財盟).....	14,285.71	
剛果(雷堡市)	美元.....	18,000.00	

附表D (續前)

一九六四年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央帳戶捐款
(包括應收捐額)一覽表

受兒童基金會協助各國政府對於兒童基金會各地辦事處的當地行政及其他費用所作現金捐款(信託款項)

政府	已付或已認之捐款	折合美元	折合美元
哥斯大黎加	美元.....	30,000.00	
古巴	實物(糖).....	70,000.00	
賽普勒斯	英鎊.....	2,000.00	
捷克斯拉夫	克侖.....	52,083.33	
達荷美	法郎(非財盟)(應收額).....	5,000.00	
丹麥	克侖.....	202,720.00	
多明尼加共和國	美元(應收額).....	40,000.00	
厄瓜多	美元.....	19,967.03	
	索克來.....	3,778.21	23,745.24
			1,627.19
薩爾瓦多	瓜地馬拉克查耳(應收額).....	20,000.00	
衣索比亞	元.....	18,000.00	9,350.00
德意志聯邦共和國	馬克.....	1,500,000.00	
芬蘭	馬克.....	62,500.00	
法蘭西	法郎.....	1,109,183.67	
加彭	法郎(非財盟).....	13,300.00	
岡比亞	英鎊.....	1,120.00	
迦納	英鎊(應收額).....	16,800.00	
希臘	美元.....	57,000.00	
瓜地馬拉	克查耳.....	80,000.00	
幾內亞	法郎(非財盟)(應收額).....	22,179.59	
教廷	美元.....	1,000.00	
宏都拉斯	美元.....	10,000.00	
	美元(應收額).....	20,000.00	30,000.00
香港	英鎊.....	3,500.00	1,632.40
匈牙利	福令特(應收額).....	6,388.42	
冰島	克侖.....	10,651.16	
印度	盧比.....	294,000.00	
	盧比(應收額).....	546,000.00	840,000.00
			253,680.00
印度尼西亞	美元.....	110,000.00	1,608.70
伊朗	美元(應收額).....	275,000.00	55,000.00
伊拉克	地那(應收額).....	56,000.00	
愛爾蘭	鎊.....	12,041.72	
以色列	美元(應收額).....	40,000.00	
義大利	里拉(應收額).....	192,000.00 ^a	
象牙海岸	法郎(非財盟).....	10,204.08	32,653.06
牙買加	美元.....	8,400.00	
日本	美元.....	196,200.00	
約旦	黎鎊.....	5,411.29	

附表D (續前)

一九六四年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央帳戶捐款
(包括應收捐額)一覽表

受兒童基金會協助各國政府對於兒童基金會各地辦事處的其他費用所作現金捐款(信託款項)

政府	已付或已認之捐款	折合美元	折合美元
肯亞	東非先令	2,801.12	
科威特	美元	10,000.00	
寮國	美元(應收額)	1,000.00	
黎巴嫩	鎊	14,516.13	
利比亞	英鎊	12,600.00	
列支敦斯登	瑞士法郎	1,504.36	
盧森堡	比利時法郎	6,000.00	
馬達加斯加	法郎(非財盟)	10,204.08	
馬來西亞	英鎊	47,842.67	
	泰銖	9,800.00	57,642.67
			8,683.00
馬利	法郎(非財盟)	12,244.90	2,497.50
茅利塔尼亞	法郎(非財盟)	4,081.63	
墨西哥	美元	500,000.00	
	實物(菌苗)(應收額)	80,000.00	580,000.00
			33,306.62
摩納哥	法蘭西法郎	2,040.82	
摩洛哥	法蘭西法郎	25,136.73	13,097.06
荷蘭	荷盾	138,121.55	
紐西蘭	鎊	210,000.00	
尼加拉瓜	美元	10,000.00	
尼日	法郎(非財盟)	8,163.26	
奈及利亞	鎊	21,000.00	
挪威	克侖	450,864.47	
巴基斯坦	盧比	98,700.00	
	英鎊	37,734.38	136,434.38
			82,467.00
巴拿馬	美元(應收額)	15,000.00	
巴拉圭	美元(應收額)	30,000.00	
秘魯	索耳	74,626.87	
	索耳(應收額)	14,925.37	89,552.24
			185,000.00
菲律賓	比索	100,000.00	62,500.00
波蘭	士洛地		
大韓民國	圓	25,000.00	
	美元	5,000.00	30,000.00
越南共和國	比亞斯特	10,000.00	
	美元	10,000.00	20,000.00
			136.05
羅馬尼亞	列(應收額)	25,000.00	
沙烏地阿拉伯	美元	20,000.00	
塞內加爾	法郎(非財盟)(應收額)	20,408.16	

附表D (續前)

一九六四年十二月三十一日屆終年度各國政府對中央帳戶捐款
(包括應收捐額)一覽表

受兒童基金會協助各國政府對於兒童基金會各地辦事處的當地行政及其他費用所作現金捐款(信託款項)

政府	已付或已認之捐款	折合美元	折合美元
獅子山	英鎊.....	11,200.00	
南非	郎特.....	30,124.63	
西班牙	比塞他(應收額).....	100,000.00	
蘇丹	英鎊.....	13,075.88	
瑞典	克侖.....	752,895.75	
瑞士	法郎.....	441,860.47	
敘利亞	鎊(應收額).....	12,500.00	
坦尚尼亞	東非先令.....	700.28	
泰國	實物(米).....	132,853.68	
	實物(米)(應收額).....	7,146.32	140,000.00
多哥	法郎(非財盟).....	8,163.26	
千里達及托貝哥	美元(應收額).....	7,000.00	
突尼西亞	美元(應收額).....	16,620.00	
土耳其	里拉.....	122,222.22	
	里拉(應收額).....	72,222.22	194,444.44
烏干達	東非先令.....	2,801.12	
	東非先令(應收額).....	8,403.36	11,204.48
烏克蘭蘇維埃社會主義共和國	盧布.....	125,000.00	
蘇維埃社會主義共和國聯邦	盧布.....	675,000.00	
阿拉伯聯合共和國	鎊.....	114,800.00	12,197.50
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	英鎊.....	938,000.00	
美利堅合眾國	美元.....	5,887,280.00	
	美元(應收額).....	6,112,720.00	12,000,000.00
上伏塔	法郎(非財盟).....	6,122.45	
委內瑞拉	美元(應收額).....	1,000.00	
也門	美元.....	2,000.00	
南斯拉夫	地那.....	200,000.00	
		<u>25,598,005.52</u>	<u>715,069.85*</u>

a 一九六三年度決算中，義大利政府捐款係根據該政府擔允將常年捐款一九二,〇〇〇美元(一二〇,〇〇〇,〇〇〇里拉)增至三二〇,〇〇〇美元(二〇〇,〇〇〇,〇〇〇里拉)而列為三二〇,〇〇〇美元(二〇〇,〇〇〇,〇〇〇里拉)。此項增多之捐額最後經於一九六四年核准，由一九六四年一月一日起實施，維時太遲，不及減少兒童基金會決算所列一九六三年度認捐數額，同時義大利會計年度經改為與曆年一致。因此，一九六四年度捐款三二〇,〇〇〇美元(二〇〇,〇〇〇,〇〇〇里拉)之一部分(一二八,〇〇〇美元——一八〇,〇〇〇,〇〇〇里拉)必須移充一九六三年度過早增列之數額。除以上所述外，一九六四年度義大利政府不欠其他捐款。

* 註：除上列現金捐款外，若干政府(衣索比亞、瓜地馬拉、印度尼西亞、奈及利亞、巴基斯坦、大韓民國、泰國)並提供免費勞務，其價值未列入兒童基金會財政決算。

附表“E”

見以下各頁

一九六四年十二月三十一日屆終年

	分配數		
	一九六四年 一月一日 結餘 (1) 美元	一九六四年 核定數額 (2) 美元	供一九六四年 度及以後各年 動用之總額 (3) 美元
各區及各國協助			
非洲			
阿爾及利亞	340,622.82	648,613.00	989,235.82
巴蘇托蘭	134,319.10	94,205.10	228,524.20
布隆提	9,961.65	52,019.84	61,981.49
喀麥隆	71,983.61	69,204.11	141,187.72
中非共和國	78,946.93	72,971.78	151,918.71
查德	93,816.78	95,809.45	189,626.23
哥摩羅羣島	6,919.76	33,303.05	40,222.81
剛果(布拉薩市)	46,899.05	164,263.04	211,162.09
剛果(雷堡市)	403,501.54	567,563.97	971,065.51
達荷美	99,522.98	63,873.97	163,396.95
衣索比亞	321,041.19	619,351.69	940,392.88
法屬西非、喀麥隆及多哥蘭 ^a	575.00	(575.00)	
加彭	34,932.11	132,676.88	167,608.99
岡比亞	10,671.47	18,829.28	29,446.75
迦納	265,575.08	251,318.19	516,893.27
幾內亞	223,243.83	(7,511.75)	215,732.08
象牙海岸	422,929.92	174,263.31	597,193.23
肯亞	850,605.41	795,083.91	1,645,689.32
賴比瑞亞	30,939.56	16,402.14	47,341.70
馬達加斯加	211,801.75	243,811.05	455,612.80
馬拉威	87,797.43	54,719.55	142,516.98
馬利	85,404.50	416,360.58	501,765.08
茅利塔尼亞	114,360.60	190,246.31	304,606.91
茅利夏斯	11,744.85	84,454.06	96,198.91
摩洛哥	265,112.91	633,065.77	898,178.68
尼日	69,451.92	163,692.21	233,144.13
奈及利亞	886,397.96	671,364.88	1,557,762.84
盧安達	54,322.47	115,295.29	169,617.76
聖海利納	647.71	(177.12)	470.59
塞內加爾	120,178.52	253,270.81	373,449.33
塞歇爾羣島	(624.84)	13,724.35	13,099.51
獅子山	54,529.68	47,475.36	102,005.04
索馬利亞	55,541.28	330,403.43	385,944.71
斯瓦西蘭	47,216.62	93,789.49	141,006.11
坦尚尼亞	340,146.07	490,407.75	830,553.82
多哥	43,192.03	36,861.85	80,053.88
突尼西亞	371,925.35	468,986.44	840,911.79
烏干達	168,269.35	162,635.37	330,904.72
上伏塔	98,823.88	83,481.15	182,305.03

E

度分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出					一九六四年十 二月三十一日 分配數結餘
用品及設備 (4) 美元	研究獎金及 訓練補助金 (5) 美元	計劃工作人員 (6) 美元	其他業務 (7) 美元	共 計 (8) 美元	(9) 美元
122,921.69	85,517.22	21,551.02		229,989.93	759,245.89
55,896.02	5,626.22	12,111.40		73,633.64	154,890.56
2,616.39	2,434.68			5,051.07	56,930.42
59,161.70	3,150.00		105.00	62,416.70	78,771.02
56,944.99	1,053.06			57,998.05	93,920.66
58,005.38	8,833.96			66,839.34	122,786.89
					40,222.81
46,825.22	20,550.00			67,375.22	143,786.87
164,587.87	9,949.70	37,120.72	10,427.86	222,086.15	748,979.36
47,230.54		3,932.37		51,162.91	112,234.04
171,439.40	142,327.42	12,420.38	2,835.12	329,022.32	611,370.56
22,443.01	5,970.00	8,488.21		36,901.22	130,707.77
15,039.44	1,978.76			17,018.20	12,428.55
64,954.25				64,954.25	451,939.02
41,021.18	2,871.70			43,892.88	171,839.20
237,146.56	36,577.33	25,535.10		299,258.99	297,934.24
733,382.26	37,416.69	20,814.07	118.35	791,731.37	853,957.95
7,662.93		2,076.72		9,739.65	37,602.05
50,874.32	3,914.00	19,364.32		74,152.64	381,460.16
42,030.94	921.85	7,353.66		50,306.45	92,210.53
223,655.03	5,187.02			228,842.05	272,923.03
100,030.18	6,185.38	1,603.34		107,818.90	196,788.01
21,871.40				21,871.40	74,327.51
118,272.58	10,173.94	10,550.60		138,997.12	759,181.56
49,133.04	5,538.20	24,378.26		79,049.50	154,094.63
462,063.22	15,588.01	8,760.30		486,411.53	1,071,351.31
53,149.24	340.00			53,489.24	116,128.52
236.57				236.57	234.02
151,940.47	2,497.96	22,654.00		177,092.43	196,356.90
1,221.90				1,221.90	11,877.61
30,839.21	2,961.58	8,314.82		42,115.61	59,889.43
72,694.85	30,190.68			102,885.53	283,059.18
5,454.19				5,454.19	135,551.92
366,425.31	2,421.43	6,987.72		375,834.46	454,719.36
34,113.56	5,055.67			39,169.23	40,884.65
208,487.88	91,286.57	8,325.21		308,099.66	532,812.13
78,192.06	45,262.17			123,454.23	207,450.49
110,060.71		12,236.26		122,296.97	60,008.06

一九六四年十二月三十一日屆終年

	分配數		
	一九六四年 一月一日 結餘 (1) 美元	一九六四年 核定數額 (2) 美元	供一九六四年 度及以後各年 動用之總額 (3) 美元
非洲(續前)			
尚比亞.....	63,524.56	189,730.52	253,255.08
區域.....	893,381.27	338,207.54	1,231,588.81
本區共計	7,490,099.66	8,943,472.60	16,433,572.26
亞洲			
東亞及巴基斯坦			
緬甸.....	411,107.03	756,435.48	1,167,542.51
柬埔寨.....	31,602.28	196,050.23	227,652.51
中國.....	751,014.58	1,135,386.11	1,886,400.69
香港.....	98,505.15	5,031.44	103,536.59
印度尼西亞.....	914,327.98	2,472,712.32	3,387,040.30
日本.....	(15,573.01)	21,069.75	5,496.74
寮國.....	37,747.41	35,679.39	73,426.80
馬來西亞.....	264,827.28	282,376.45	547,203.73
巴基斯坦.....	2,534,586.73	2,738,314.24	5,272,900.97
菲律賓.....	743,037.11	909,269.40	1,652,306.51
大韓民國.....	124,340.14	354,830.07	479,170.21
越南共和國.....	55,241.18	672,464.34	727,705.52
所羅門羣島.....	(792.29)	79.29	(713.00)
泰國.....	591,396.24	947,187.08	1,538,583.32
東加.....	11,861.18	46,271.23	58,132.41
西薩摩亞.....	2,525.59	28,065.17	30,590.76
太平洋島嶼領土.....	43,702.08	77,593.54	121,295.62
區域.....	16,163.15	89,089.84	105,252.99
本區共計	6,615,619.81	10,767,905.37	17,383,525.18
中南亞			
阿富汗.....	217,832.74	683,727.49	901,560.23
錫蘭.....	38,899.86	118,487.17	157,387.03
印度.....	5,433,843.40	8,035,105.40	13,468,948.80
尼泊爾.....		27,939.92	27,939.92
本區共計	5,690,576.00	8,865,259.98	14,555,835.98
東地中海			
亞丁.....	38,051.32	67,477.00	105,528.32
賽普勒斯.....	69,332.29	69,848.32	139,180.61
伊朗.....	943,849.12	1,758,908.05	2,702,757.17
伊拉克.....	98,604.00	746,395.68	844,999.68
以色列.....	57,812.98	(5,471.57)	52,341.41
約旦.....	128,339.58	585,270.41	713,609.99

(續前)

度分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出

用品及設備 (4) 美元	研究獎金及 訓練補助金 (5) 美元	計劃工作人員 (6) 美元	其他業務 (7) 美元	共 計 (8) 美元	一九六四年十 二月三十一日 分配數結餘 (9) 美元
9,520.20	154.06	7,582.54		17,256.80	235,998.28
10,729.85	28,866.30	194,968.51		234,564.66	997,024.15
<u>4,108,275.54</u>	<u>620,801.56</u>	<u>477,129.53</u>	<u>13,486.33</u>	<u>5,219,692.96</u>	<u>11,213,879.30</u>
466,759.94	26,599.31			493,359.25	674,183.26
72,792.07	2,442.87	388.57		75,623.51	152,029.00
529,792.10	54,992.61	79,996.63	2,133.00	666,914.34	1,219,486.35
47,283.78	17,201.29			64,485.07	39,051.52
1,414,210.29	23,090.75	25,579.36	4,416.86	1,467,027.26	1,920,013.04
5,496.74				5,496.74	
30,436.19	3,501.04	21.00		33,958.23	39,468.57
353,994.10				353,994.10	193,209.63
2,065,794.73	39,271.96		5,297.99	2,110,364.68	3,162,536.29
675,783.41	22,210.09	6,223.25	3,488.92	707,705.67	944,600.84
159,042.14	36,079.50	149.02		195,270.66	283,899.55
435,352.12	15,627.90	598.91	185.53	451,764.46	275,941.06
(713.00)				(713.00)	
741,714.72	62,198.35	317.35		804,230.42	734,352.90
37,936.55				37,936.55	20,195.86
1,403.99				1,403.99	29,186.77
66,754.15				66,754.15	54,541.47
532.49	220.80			753.29	104,499.70
<u>7,104,366.51</u>	<u>303,436.47</u>	<u>113,274.09</u>	<u>15,252.30</u>	<u>7,536,329.37</u>	<u>9,847,195.81</u>
489,741.56	1,014.47			490,756.03	410,804.20
20,438.88				20,438.88	136,948.15
4,914,198.16	88,595.34	71,882.92	2,777.37	5,077,453.79	8,391,495.01
14,745.77				14,745.77	13,194.15
<u>5,439,124.37</u>	<u>89,609.81</u>	<u>71,882.92</u>	<u>2,777.37</u>	<u>5,603,394.47</u>	<u>8,952,441.51</u>
18,152.30	15,979.90			34,132.20	71,396.12
3,925.06	6,888.25			10,813.31	128,367.30
1,771,178.07	70,000.68		1,492.00	1,824,670.75	860,086.42
215,684.78	4,337.82		1,418.34	221,440.94	623,558.74
309.52	2,764.00			3,073.52	49,267.89
389,367.85	21,786.66	16,061.93	1,005.50	428,221.94	285,388.05

一九六四年十二月三十一日屆終年

	分配數		
	一九六四年 一月一日 結餘 (1) 美元	一九六四年 核定數額 (2) 美元	供一九六四年 度及以後各年 動用之總額 (3) 美元
東地中海 (續前)			
黎巴嫩.....	52,692.78	32,354.07	85,046.85
利比亞.....	145,540.93	34,674.58	180,215.51
沙烏地阿拉伯.....	70,761.84	5,479.84	76,241.68
蘇丹.....	33,813.59	303,153.12	336,966.71
敘利亞.....	97,862.21	51,639.16	149,501.37
土耳其.....	497,560.64	934,415.18	1,431,975.82
阿拉伯聯合共和國.....	301,304.66	670,069.24	971,373.90
也門.....	23,896.54	43,566.17	67,462.71
本區共計	2,559,422.48	5,297,779.25	7,857,201.73
歐洲			
希臘.....	208,482.02	163,138.87	371,620.89
義大利.....	36,039.69	1,064.79	37,104.48
馬耳他.....		33,000.00	33,000.00
波蘭.....	430,083.05	233,921.36	664,004.41
西班牙.....	177,664.82	164,987.94	342,652.76
南斯拉夫.....	560,166.32	170,927.26	731,093.58
本區共計	1,412,435.90	767,040.22	2,179,476.12
美洲			
阿根廷.....	309,865.84	381,956.30	691,822.14
玻利維亞.....	224,181.04	212,267.73	436,448.77
巴西.....	859,406.33	2,671,366.34	3,530,772.67
英屬圭亞那.....	88,718.03	52,683.52	141,401.55
英屬宏都拉斯.....	37,448.15	(702.13)	36,746.02
智利.....	695,555.34	386,945.87	1,082,501.21
哥倫比亞.....	826,859.42	914,380.29	1,741,239.71
哥斯大黎加.....	124,811.97	475,753.71	600,565.68
古巴.....	42,468.78	260,837.77	303,306.55
多明尼加共和國.....	331,674.40	272,554.09	604,228.49
厄瓜多.....	349,182.73	419,082.90	768,265.63
薩爾瓦多.....	175,618.38	593,747.41	769,365.79
瓜地馬拉.....	349,690.52	548,571.61	898,262.13
海地.....	150,681.18	713,667.33	864,348.51
宏都拉斯.....	259,535.97	239,292.41	498,828.38
牙買加.....	71,524.58	105,592.77	177,117.35
墨西哥.....	287,404.30	2,771,024.67	3,058,428.97
尼加拉瓜.....	8,356.34	680,340.22	688,696.56
巴拿馬.....	274,695.31	230,478.37	505,173.68
巴拉圭.....	290,329.05	252,319.22	542,648.27

(續前)

度分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出

用品及設備 (4) 美元	研究獎金及 訓練補助金 (5) 美元	計劃工作人員 (6) 美元	其他業務 (7) 美元	共 計 (8) 美元	一九六四年十 二月三十一日 分配數結餘 (9) 美元
161.86	15,890.49	12,415.12		28,467.47	56,579.38
23,476.15	1,885.92			25,362.07	154,853.44
53,347.88				53,347.88	22,893.80
51,790.60	10.61	693.14		52,494.35	284,472.36
41,705.01				41,705.01	107,796.36
386,538.31	121,172.43	12,893.71	1,163.89	521,768.34	910,207.48
527,483.65	2,416.46	15,331.73		545,231.84	426,142.06
17,596.97	5,294.80			22,891.77	44,570.94
<u>3,500,718.01</u>	<u>268,428.02</u>	<u>57,395.63</u>	<u>5,079.73</u>	<u>3,831,621.39</u>	<u>4,025,580.34</u>
151,486.28	1,044.75			152,531.03	219,089.86
	10,802.28			10,802.28	26,302.20
					33,000.00
328,402.84	1,918.48		289.38	330,610.70	333,393.71
10,736.76	14,962.50		10,530.23	36,229.49	306,423.27
305,010.51			2,204.64	307,215.15	423,878.43
<u>795,636.39</u>	<u>28,728.01</u>		<u>13,024.25</u>	<u>837,388.65</u>	<u>1,342,087.47</u>
100,835.40	32,562.07			133,397.47	558,424.67
123,190.42	74,671.87			197,862.29	238,586.48
385,530.55	216,126.18	9,212.68		610,869.41	2,919,903.26
13,273.35				13,273.35	128,128.20
13,679.87				13,679.87	23,066.15
303,242.19	26,766.07		570.63	330,578.89	751,922.32
571,808.33	152,096.95	12,467.66		736,372.94	1,004,866.77
146,777.44	61,550.46	3,649.48		211,977.38	388,588.30
153,474.74				153,474.74	149,831.81
378,228.99	15,377.60			393,606.59	210,621.90
471,289.97	33,220.02			504,509.99	263,755.64
339,107.52	6,058.78			345,166.30	424,199.49
218,022.57	7,115.00	8,400.00	255.00	233,792.57	664,469.56
399,921.12	4,990.22			404,911.34	459,437.17
210,391.98	23,602.00	2,100.00		236,093.98	262,734.40
6,329.56				6,329.56	170,787.79
1,883,179.36	196,037.65	2,512.00		2,081,729.01	976,699.96
65,124.02	6,203.57			71,327.59	617,368.97
193,999.97	23,553.53	11,663.90		229,217.40	275,956.28
108,171.01	48,293.45	12,421.66		168,886.12	373,762.15

一九六四年十二月三十一日屆終年

	分配數		
	一九六四年 一月一日 結餘 (1) 美元	一九六四年 核定數額 (2) 美元	供一九六四年 度及以後各年 動用之總數 (3) 美元
美洲 (續前)			
秘魯.....	844,611.31	643,557.64	1,488,168.95
蘇里南.....	(2,310.61)	53,581.97	51,271.36
千里達及托貝哥.....	95,386.47	32,270.66	127,657.13
烏拉圭.....	11,223.38	158,201.32	169,424.70
委內瑞拉.....	8,830.47	263,963.90	272,794.37
英屬卡里比安領土:			
安提瓜.....	(2,417.95)	5,620.75	3,202.80
巴貝多斯.....	11,579.20	(2,033.47)	9,545.73
多明尼加.....	41,816.02	4,711.15	46,527.17
格林奈達.....	9,234.73	29,547.38	38,782.11
蒙特塞拉特.....	41,936.99	(120.12)	41,816.87
聖基茨——尼威斯——安吉拉.....	12,647.39	12,690.87	25,338.26
聖路西亞.....	14,225.00	69,330.95	83,555.95
聖文森特.....	1,032.36	6,316.45	7,348.81
土克斯及凱喀斯羣島.....	(1,229.07)	1,779.35	550.28
區域.....	233,436.89	733,011.39	966,448.28
本區共計	7,078,010.24	14,194,590.59	21,272,600.83
未分類費用.....	(7,440,544.51)		(7,440,544.51)
各區共計	23,405,619.58	48,836,048.01	72,241,667.59
一般協助			
國別設計及方案發展.....	186,759.98	200,000.00	386,759.98
為兒童發展蛋白質豐富之食物.....	66,251.08	290,000.00	356,251.08
研究獎金——加爾各答訓練處.....	(4,524.33)	68,000.00	63,475.67
巴黎國際兒童福利研究所及小兒科醫學訓練 (聯合王 國及波蘭).....	90,421.95	850,000.00	940,421.95
營養及製酪訓練.....	149,960.69	380,365.15	530,325.84
營養工作人員.....	560,646.98	55,200.00	615,846.98
設計工作研究班(白拉久).....		20,000.00	20,000.00
牛奶運費.....	2,025,000.00	(1,181,914.49)	843,085.51
用品運費.....		1,330,452.04	1,330,452.04
緊急費.....	(5,465.59)	55,500.00	50,034.41
業務費.....	179,598.76	6,434,751.24	6,614,350.00
行政費用.....	125,357.51	3,344,692.49	3,470,050.00
總計	26,779,626.61	60,683,094.44	87,462,721.05

a 獨立前核定之分配數。

(續前)

度分配數、支出及分配數結餘報告表

支 出					一九六四年十 二月三十一日 分配數結餘
用品及設備 (4) 美元	研究獎金及 訓練補助金 (5) 美元	計劃工作人員 (6) 美元	其他業務 (7) 美元	共 計 (8) 美元	(9) 美元
382,890.24	113,083.30			495,973.54	992,195.41
27,367.19				27,367.19	23,904.17
51,365.67	568.37			51,934.04	75,723.09
68,357.84				68,357.84	101,066.86
217,355.03				217,355.03	55,439.34
3,202.80				3,202.80	
3,216.79				3,216.79	6,328.94
36,818.28				36,818.28	9,708.89
9,990.41				9,990.41	28,791.70
18,597.68				18,597.68	23,219.19
2,948.35				2,948.35	22,389.91
45,131.13	2,447.79			47,578.92	35,977.03
4,630.90				4,630.90	2,717.91
550.28				550.28	
25,687.46	158,688.24	96,524.06		280,899.76	685,548.52
6,983,688.41	1,203,013.12	158,951.44	825.63	8,346,478.60	12,926,122.23
956,437.13	(142,681.17)	40,683.06	(974.52)	853,464.50	(8,294,009.01)
28,888,246.36	2,371,335.82	919,316.67	49,471.09	32,228,369.94	40,013,297.65
154.38	18,088.14	101,497.07		119,739.59	267,020.39
92,019.49	45,266.49	221.50	36,077.28	173,584.76	182,666.32
	37,404.07			37,404.07	26,071.60
	66,574.18		401,734.82	468,309.00	472,112.95
255.10	148,561.52	7,526.54	6,852.70	163,195.86	367,129.98
	55,185.09	188,895.28		244,080.37	371,766.61
		24,176.98		24,176.98	(4,176.98)
					843,085.51
					1,330,452.04
					50,034.41
			4,129,707.67	4,129,707.67	2,484,642.33
			2,235,487.26	2,235,487.26	1,234,562.74
28,980,675.33	2,742,415.31	1,241,634.04	6,859,330.82	39,824,055.50	47,638,665.55

C. 審計委員會報告書

一. 聯合國兒童基金會代理執行幹事將下列各表提請審計委員會核發證書：

壹. 資產負債表；

貳. 收支對照表；

參. 關於行政費及業務費之核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表。

二. 上開各項一九六四年十二月三十一日屆終年度報告表業經依據所奉訓示審核，認為與基金會所有簿冊及紀錄符合。

三. 由於本會計年度審核所獲結果，委員會茲報告下列事實：

(a) 撲滅瘧疾方案由於所用產品 (DDT) 品質低劣，受到挫折。兒童基金會對於此事已採取若干步驟，但此項產品懸浮性能甚低之原因尚未經確定，各種困難現仍存在。

(b) 關於此項方案所受到之損害未曾對供應商提出損害賠償請求。

(c) 加添之粉末或清潔藥粉已增進 DDT 之懸浮性能，但現時無確切證據可以證實經過如是改變之產品具有消除瘧疾之充分力量；

(d) 雖然事實上所供應之 DDT 並無效力十足之保證，但仍繼續向同一供應商購買是項產品並將其運往受協助國家。

四. 在審核期間兒童基金會財務廳主任，尤其行政事務司以及紐約、巴黎及哥本哈根整個組織與職員給予合作協助，委員會特此誌謝。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭

R. VÁSQUEZ, 哥倫比亞

Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

一九六五年六月四日

第二編

兒童基金會賀片基金

A. 一九六三年九月一日至一九六四年八月三十一日年度財政報告

提 要

一、茲提送兒童基金會賀片基金包括一九六三年度推銷運動之一九六三年九月一日至一九六四年八月三十一日會計年度決算，其中包括下列各表：

壹、一九六四年八月三十一日資產負債表；

貳、一九六三年九月一日至一九六四年八月三十一日會計年度收支對照表；

叁、一九六四年八月三十一日屆終會計年度核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表。

二、以往報告書曾述及，賀片基金印製當代分隸許多國籍之藝術家及插畫家所設計之賀片。此等賀片使全世界人民認識兒童基金會，並為基金會籌募款項。此等賀片對公眾顯示其他國家之設計。許多設計皆與兒童有關並反映各地兒童生活中之若干共同因素。賀片係由各國家委員會及其他志願機關以郵寄定單及直接推銷方式售出。此外並出版有一種約會日曆。

三、一九六三年度推銷運動期間有十一個藝術家所設計的新卡片十八種，分裝十一種不同小盒出售。售出卡片計三〇,六〇〇,〇〇〇張，日曆二二二,八六七份（一九六二年度則銷售卡片二六,四〇〇,〇〇〇張，日曆一七七,二七六份）。推銷運動所獲收入淨額為一,七〇〇,〇〇〇美元（一九六二年度則為一,六〇〇,〇〇〇美元）。一九六四年度推銷運動的初步估計為銷售賀片三千八百萬張，日曆三十五萬份，收入淨額計二百四十萬美元。

四、下表載明一九六一至一九六三三個年度賀片基金之銷售量、收入總額、成本及收入淨額：

表 一

一九六一年度至一九六三年度銷售量、成本及收入

推銷運動年度	售出賀片數	收入總額 ^a (減佣金、關稅及捐稅) 美元	印製、推銷及行政費用 美元	收入淨額 美元
一九六一年.....	21,651,000	1,954,552	837,949	1,116,603
一九六二年.....	26,415,000	2,623,051	1,010,168	1,612,883
一九六三年.....	30,575,000	2,973,982	1,242,658	1,731,324

註：

(i) “推銷運動年度於下一曆年之八月三十一日屆終。

(ii) 一九六四年八月三十一日之存貨價值較一九六三年八月三十一日高出二一,六九八美元。此項增加數額經從一九六三年度印製費中減除。在一九六一年度及較早年度中未將存貨列為資產。

^a 包括卡片及“*The Children Come Running*”一書(參閱第十六段)，一九六二年度及一九六三年度並包括約會日曆(參閱第二段及第十六段)、投資利息及其他雜項收入。

五、表二載明一九六一年度、一九六二年度及一九六三年度各國詳細銷售數；其中並列示一九六三年度銷售數較一九六二年度增加或減少之百分率：

表 二

一九六一年度至一九六三年度各國及各區域詳細銷售數

國 別	一九六一年度		一九六二年度		一九六三年度		一九六三年 度比一九六 二年度增加 之百分率
	卡片銷 售數	對銷售總 額百分率	卡片銷 售數	對銷售總 額百分率	卡片銷 售數	對銷售總 額百分率	
北美							
美利堅合眾國·····	9,609,035	44.4	10,556,988	40.0	12,615,400	41.3	19.5
加拿大·····	1,800,000	8.3	2,360,935	8.9	3,782,904	12.4	60.2
歐洲							
大不列顛及北愛爾蘭聯合王 國·····	2,484,416	11.5	2,971,663	11.3	2,898,749	9.5	(2.5)
德意志聯邦共和國·····	1,291,011	6.0	1,416,571	5.4	1,633,027	5.3	15.3
法蘭西·····	848,950	3.9	1,144,036	4.3	1,081,120	3.5	(5.5)
丹麥·····	652,691	3.0	697,264	2.6	890,442	2.9	27.7
荷蘭·····	700,000	3.2	845,110	3.2	858,890	2.8	1.6
瑞典·····	547,830	2.5	758,030	2.9	788,590	2.6	4.0
瑞士·····	385,770	1.8	690,380	2.6	684,480	2.2	(0.9)
挪威·····	505,092	2.3	750,287	2.8	617,478	2.0	(17.7)
其他歐洲國家·····	732,094	3.4	940,484	3.6	1,314,250	4.3	39.7
亞洲·····	632,265	3.0	1,113,247	4.2	1,085,353	3.5	(2.5)
澳大利亞及紐西蘭·····	691,111	3.2	936,150	3.5	1,062,221	3.5	13.5
中南美·····	489,238	2.2	691,533	2.6	848,343	2.8	22.7
非洲及東地中海·····	281,784	1.3	542,033	2.1	413,868	1.4	(23.6)
總計	<u>21,651,287</u>	<u>100.0</u>	<u>26,414,711</u>	<u>100.0</u>	<u>30,575,115</u>	<u>100.0</u>	15.8

資產及負債

資 產

六. 銀行存款共計一二,六四五美元。

七. 投資計有銀行存款帳戶六八〇,〇〇〇美元,年利百分之三·五。

八. 應收帳款共計一,一二九,三六一美元,其中一,一〇八,五七四美元至一九六五年四月已收回。

九. 卡片及書籍存貨經估價值六七,三九七美元(卡片六〇,六七九美元,書籍六,七一八美元)。此項估價方法係根據平均印製費用減除折舊費用計算。

一〇. 預支費用共計七六六,〇一四美元,其中七五九,七七八美元係關於一九六四年度推銷運動,六,二三六美元係關於一九六五年度推銷運動。一九六四年度推銷運動費用包括卡片印製費五二八,一〇七美元,日曆印製費七八,九一六美元,小冊印刷費九四,四九四美元,關稅及稅捐二四,二六六美元,雜項費用(招貼、推銷用具、其他新聞器材及辦公室設備)三三,九九五美元。一九六五年度推銷運動預支費用全部係新聞器材費用。

負 債

一一. 應付帳款及其他未清償債務共計二三,三八一美元,包括下列各項:

(a) 關稅及捐稅: 一一,一一二美元;

(b) 關於聯邦及州所得稅應償還職員數額: 七,四九〇美元;

(c) 行政費項下未清結的債務：三,四五九美元；

(d) 雜項結欠數額：一,三二〇美元。

一二. 資產超出負債之數額共計二,六三二,〇三五美元，其中有一九六二年度推銷運動所提出週轉基金九〇〇,七一一美元，及檢討期間推銷運動所賺淨利一,七三一,三二四美元。經執行幹事核定於一九六四年九月將一,七〇〇,〇〇〇美元撥入兒童基金會一般資金，其餘九三二,〇三五美元作為一九六四年度推銷運動週轉資金之用。

週轉基金及撥入兒童基金會一般資金之款額

一三. 執行委員會於一九五九年九月屆會依行政預算委員會建議，授權執行幹事自上年度推銷運動收入淨額中籌供核定之賀片基金預算費用，並將超出核定概算的收入餘額撥入兒童基金會一般資金；委員會並議定嗣後各年應依照此項程序辦理(E/ICEF/391/Rev.1, 第一九七段)。

一四. 下表說明一九六一年度至一九六三年度三個年度每一會計年度開始時之週轉基金、收入淨額、撥入兒童基金會一般資金款額及留作下一年度推銷運動之週轉基金：

表 三

一九六一年度至一九六三年度週轉基金、收入淨額及撥入兒童基金會一般資金款額
(美元)

推銷運動年度	會計年度 開始時週 轉基金 (1)	收入淨額 (2)	會計年度結束 時資產超出負 債數額(1)及 (2)兩行總計 (3)	撥入兒童 基金會一 般資金 款額 ^a (4)	下年度週 轉基金 (5)
一九六一年.....	671,225	1,116,603	1,787,828	1,100,000	687,828
一九六二年.....	687,828	1,612,883	2,300,711	1,400,000	900,711
一九六三年.....	900,711	1,731,324	2,632,035	1,700,000	932,035
一九六四年.....	932,035				

^a 此項款額載下年度兒童基金會帳戶。

收入及支出

收 入

一五. 賀片銷售。一九六三年度推銷運動在各國共計售出賀片三〇,五七五,一一五張，收入二,七一三,六六〇美元(收入毛額三,五四七,五四五美元，減佣金八三三,八八五美元(百分之二三·五))。銷售最多的國家為美利堅合眾國(一二,六一五,四〇〇張)，加拿大(三,七八二,九〇四張)及聯合王國(二,八九八,七四九張)。一如以往之推銷運動，美國方面賀片銷售事宜係由兒童基金會美國委員會負責辦理，加拿大的推銷運動則由加拿大聯合國同志會兒童基金會全國委員會進行。在許多國家，此項推銷運動由各國委員會辦理；在其他國家則由賀片基金直接銷售。各國委員會及全球各地無數志願組織通力合作，對推銷運動的成功貢獻至大。

一六. 日曆及書籍銷售。一九六三年度推銷運動期間約會日曆第二版經印製出售。主要係在美利堅合眾國、加拿大、聯合王國及荷蘭銷售，計共售出日曆二二二,八六七份，收入二七三,八六七美元(收入毛額三七五,二六六美元，減佣金一〇一,三九九美元)。鑒於約會日曆第二年之成功，將來計劃擬予繼續印製作為一項經常出品。於此須注意者，上文所述收入毛額係日曆銷售收入總額百分之八十五；其餘百分之十五因有關印製費用係由兒童基金會新聞週轉基金籌供，故收入亦歸該項週轉基金。一九六三年度繼續銷售“The Children Come Running”⁸

⁸ 一九六〇年出版：此書複印歷年來售出之賀片設計，其中說明則係 Elizabeth Coatsworth 所撰擬捐獻。

一書，計售出五，六五一本，收入共五，四八七美元（收入毛額八，一三八美元，減佣金二，六五一美元）。此書之印製費用由賀片基金及兒童基金會新聞週轉基金各負擔一半，其銷售所得亦由兩者均分。

一七. 投資利息及其他收入：共三五，五四五美元，計有：

(a) 投資利息(一五，一〇三美元)；

(b) 其他收入(二〇，四四二美元)，其中包括職員薪給稅計劃收入(一二，八八三美元)，印製卡片利潤(七，四六二美元)及雜項收入(九十七美元)。

支 出

一八. 印製卡片一張的費用中約有三分之一係用單張紙印刷之費用，約有三分之二係整理及加封裝盒之費用。一九六三年度推銷運動期間共印刷卡片四一，六二三，九七五張(大約百分之五十五在美國印刷，百分之二十一在丹麥印刷，在加拿大及荷蘭各印百分之十一，在瑞士印百分之二)(一九六二年為三二，四六一，〇〇〇張)。經過整理之卡片共三四，五三四，六八四張(大約百分之四十六在美國整理，百分之三十二在丹麥整理，百分之十二在加拿大整理，百分之十在聯合王國整理)。下表四列示每張售出卡片成本：

表 四
一九六一年至一九六三年售出賀片每張成本

	一九六三年推銷運動(售出賀片三〇, 五七五, 一一五張)		一九六二年推銷運動(售出賀片二六, 四一四, 七一一張)		一九六一年推銷運動(售出賀片一九, 八五一, 二八七張) ^a	
	支出 總額 ^b 美元	每張 成本 分	支出 總額 ^b 美元	每張 成本 分	支出 總額 ^b 美元	每張 成本 分
職員費.....	170,891	0.56	143,790	0.54	122,507 ^c	0.62
印製費.....	637,342 ^d	2.08	519,720	1.97	393,249	1.98
推銷費與其他費用.....	323,684 ^e	1.06	295,736	1.12	158,356 ^f	0.80
	<u>1,131,917</u>	<u>3.70</u>	<u>959,246</u>	<u>3.63</u>	<u>674,112</u>	<u>3.40</u>

註：“每張成本”係因售出賀片張數除成本總額得出，因此包括未售出賀片之成本在內，惟記作存貨增加價值之一小部分數額除外。

a 一九六一年度推銷運動，大部分在加拿大售出之賀片係加拿大聯合國同志會所印製，其費用未列入開支。因此加拿大售出數額未包括在內。

b 關稅及捐稅開支除外。

c 實際職員費(一九三, 九六九美元)之十九分之十二。執行委員會所屬行政預算委員會於其一九六一年十二月屆會依審計委員會主席的建議，核定將賀片基金之會計年度屆終日期由一月三十一日改為八月三十一日(E/ICEF/AB/L.15, 第四段至第六段)。審計委員會認為會計年度屆終日期，不應與業務最忙季節同時，並認為應有較多時間以備收到各國各地志願委員會呈報的一切財務交易結果。因此賀片基金一九六一年度推銷運動的財政報告包括自一九六一年二月一日至一九六二年八月三十一日的十九個月期間。

d 包括一九六三年九月一日存貨價額三七, 八九一美元加一九六三年九月一日至一九六四年八月三十一日期間印製費六六〇, 一三〇美元，減一九六四年八月三十一日存貨價額六〇, 六七九美元。

e 減去“The Children Come Running”一書之推銷費(招貼)總數三六一美元後。

f 實際推銷費(二五〇, 七三一美元)之十九分之十二。

存 貨

一九. 從上文表一及表二可以看出，數年來銷售量大增。由於精選多種設計的賀片以及推銷處數目日益增加，全球各地均有大量存貨。截至一九六四年八月三十一日止，賀片存貨總計二一，一七〇，六六三張⁹(一九六三年八月三十一日存貨為一三，八六一，八一四張)；其中主要部分留存歐洲及美國。運輸損耗，短絀及免費分發(樣

⁹ 一九六三年及以往各年印刷的單張賀片除外。

品) 共計七四〇,三六五張(約為賀片總數百分之一·三); 無法出售之舊式賀片經銷毀者計二,九九九,六四六張。一九六四年八月三十一日存貨計值六七,三九七美元,其中賀片值六〇,六七九美元, **The Children Come Running** 一書存貨值六,七一八美元。此項價額係按平均印製費減去百分之八十之折舊計算, 故為對於未來銷售價額之保守的估計。

臨時負債

二〇. 一九六四年八月三十一日與供應商所訂關於一九六四年度推銷運動(三一五,九四九美元)及一九六五年度推銷運動(二〇六,二三一美元)尚未清償之合同價款共計五二二,一八〇美元。

核定預算經費、承付款額及核定經費結餘

二一. 行政預算委員會於其第三十二屆會(E/ICEF/AB/L.34)核定賀片基金一九六三年九月一日至一九六四年八月三十一日十二個月概算一,二一三,三〇〇美元(毛額), 並授權執行幹事於必要時動用額外數目至預算毛額之百分之十, 以便有不能預計之印製及分配費用發生時支付此等費用。由於賀片及日曆之需要增多, 執行幹事必須就此項授權採取行動, 將預算毛額一,二一三,三〇〇美元增至一,三三四,六三〇美元。本會計年度承付款額共計一,二六四,三五六美元, 故剩有核定經費結餘七〇,二七四美元, 此項剩餘數額已予註銷。

二二. 一九六三年度推銷運動核定預算內規定有常設員額十九名, 其中九名在紐約, 十名在歐洲(倫敦及巴黎)。在推銷季節期間銷售量特多, 需用額外臨時職員時曾雇用此等職員。

代理執行幹事

(簽名) E. J. R. HEYWARD

一九六五年五月六日

B. 一九六三年九月一日至一九六四年八月三十一日
會計年度決算

壹. 一九六四年八月

資 產

	美元	美元
庫存現金及銀行存款.....		12,644.79
投資.....		680,000.00
應收帳款:	美元	
兒童基金會.....	846,390.08	
兒童基金會各國委員會.....	258,860.80	
雜項.....	<u>24,110.56</u>	1,129,361.44
存貨.....		67,396.80
預付費用.....		766,013.79
		<u>2,655,416.82</u>

證明無訛:

財務主任

(簽名) Stanley SROKA

審計

上列資產負債表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需

三十一日資產負債表

負債

應付帳款及其他未清償債務.....		美元 23,381.47
週轉基金：		
一九六三年九月一日結存.....	美元 2,300,711.02	
減：撥入兒童基金會款額.....	1,400,000.00	
	<u>900,711.02</u>	
加：收支對照表內一九六四年八月三十一日屆終會計年度收入超過支出之溢額.....	1,731,324.33	2,632,035.35
		<u>2,655,416.82</u>

核可：
代理執行幹事
(簽名) E. J. R. HEYWARD

證書

各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
R. VÁSQUEZ, 哥倫比亞
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

貳. 一九六三年九月一日至一九六四年八月三十一日
會計年度收支對照表

	美元	美元
銷售收入：		
賀片.....	3,547,544.69	
日曆.....	375,265.81	
書籍.....	8,137.75	
	3,930,948.25	
減：佣金.....	937,934.66	2,993,013.59
銷售貨物成本：		
存貨——一九六三年九月一日.....	45,698.88	
印製費.....	769,420.38	
	815,119.26	
減：存貨——一九六四年八月三十一日.....	67,396.80	747,722.46
銷售利潤毛額.....		2,245,291.13
職員費.....	170,891.13	
推銷費及其他費用.....	324,044.54	
關稅及捐稅.....	54,576.21	549,511.88
業務收入淨額.....		1,695,779.25
投資利息.....	15,103.26	
其他收入.....	20,441.82	35,545.08
收入超過支出之溢額.....		1,731,324.33
證明無訛：		核可：
財務主任		代理執行幹事
(簽名) Stanley SROKA		(簽名) E. J. R. HEYWARD

審計證書

上列收支對照表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
R. VÁSQUEZ, 哥倫比亞
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

**叁. 一九六四年八月三十一日屆終會計年度核定預算經費、
承付款額及核定經費結餘報告表**

	核定預算經費 美元	承付款額 美元	核定經費結餘 美元
第壹款. 職員費			
薪俸及工資.....	182,900.00	154,528.33	28,371.67
職員養卹金繳款.....	12,800.00	10,508.05	2,291.95
扶養津貼.....	4,200.00	2,587.88	1,612.12
醫藥及社會保險繳款.....	3,700.00	3,266.87	433.13
	203,600.00	170,891.13	32,708.87
第貳款. 印製費			
賀片.....	661,000.00	660,129.77	870.23
日曆.....	110,000.00	108,736.43	1,263.57
書籍.....	1,000.00	554.18	445.82
	772,000.00	769,420.38	2,579.62
第叁款. 推銷費及其他費用			
繕寫事務.....	1,000.00	372.31	627.69
小冊印刷.....	135,000.00	132,049.56	2,950.44
外部及內部審計費.....	8,000.00	8,000.00	—
運費.....	75,000.00	70,568.27	4,431.73
雜項.....	3,500.00	2,505.08	994.92
辦公室設備.....	2,500.00	1,350.56	1,149.44
包裝及郵寄事務.....	10,230.00	6,104.64	4,125.36
郵資.....	16,450.00	9,333.07	7,116.93
宣傳及推銷.....	35,000.00	33,752.12	1,247.88
房地租金.....	18,000.00	12,400.06	5,599.94
文具及辦公室用品.....	6,000.00	4,854.52	1,145.48
倉庫貯藏.....	37,650.00	36,103.41	1,546.59
電話電報.....	2,200.00	1,547.96	652.04
公務旅費.....	8,500.00	5,102.98	3,397.02
	359,030.00	324,044.54	34,985.46
總計	1,334,630.00	1,264,356.05	70,273.95

證明無訛：
財務主任
(簽名) Stanley SROKA

核可：
代理執行幹事
(簽名) E. J. R. HEYWARD

審計證書

上列核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
R. VÁSQUEZ, 哥倫比亞
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

C. 審計委員會報告書

一. 聯合國兒童基金委員會代理執行幹事將下列各表提請核發證書：

壹. 資產負債表；

貳. 收支對照表；

參. 一九六四年八月三十一日屆終會計年度核定預算經費、承付款額及核定經費結餘報告表。

二. 根據審計委員會上一年度報告書所列建議，管理方面之專家諮議一人已着手研究基金會業務各方面。但目前為時過早，不能報告研究結果。

三. 兒童基金會及賀片基金全體職員給予合作協助，委員會特此誌謝。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭
R. VÁSQUEZ, 哥倫比亞
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

一九六五年六月四日

如何購取聯合國出版物

聯合國出版物在全世界各地之書店及經售處均有發售。

請向書店詢問或逕函紐約或日內瓦之聯合國銷售組。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

GA/XX, Suppl. 6A

Printed in China
Reprinted in U.N.

Price: \$ U.S. 0.75
(or equivalent in other currencies)

C.H.-66-05350
Aug. 1966-100